Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazınız

Tebrik ederiz – Bosch marka, modern ve yüksek kaliteli bir ev gereçi seçmekle, doğru bir karar vermiş oldunuz. Bu cihaz, tasarruflu su ve enerji tüketim özelliğine sahip olma avantajını sunar.

Fabrikamızdan çıkan her makine, işlev ve kusursuz durum hususunda kontrol edilmiştir.

Daha fazla bilgi, ürün yelpazemizden bir bölüm, aksesuarlar ve yedek parçalar için, www.bosch-home.com internet ana sayfamıza bakınız veya lütfen yekili servisimize başvurunuz.

Size en yakın yetkili servise ait iletişim bilgilerini, kullanma kılavuzunda ya da yekili servis listesinde (modele bağlı) bulabilirsiniz.

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kesinlikle sayfa 11'deki güvenlik bilgi ve uyarılarını dikkate alınız!

Çamaşır yıkama kurutma makinesini ancak bu kılavuzu okuduktan sonra devreye sokunuz. Ayrıca verilen Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma da dikkate alınız!

İçindekiler

- Amaca uygun kullanım 1
- Hazırlama 1/2
- Yıkama veya Yıkama+Kurutma işleminin hazırlanması 2/3/4
- Kurutma işleminin hazırlanması 2/3/4
- Programın ayarlanması ve duruma uygun kılınması 3/4/5
- Yıkama/Kurutma işleminden sonra 5
- Önemli bilgi ve uyarılar 6
- Programlara genel bakış 7
- Kurutma tablosu 8
- Tüketim değerleri 8
- Gösterge ve opsiyon tuşları 9
- Ek fonksiyonlar ve kişisel ayarlamalar 10
- Göstergedeki bilgiler 11
- Güvenlik bilgileri 11
- Şu durumlarda ne yapmalı 12/13
- Acil durumda açma fonksiyonu 13

Amaca uygun kullanım

- sadece evde kullanılmak içindir,
- deterjanlı su içinde, makinede yıkanabilen tekstillerin yıkanması ve bu tekstillerin kurutulması içindir,
- soğuk içme suyu ve çamaşır makinelerinde kullanılmaya elverişli standart yıkama ve bakım malzemeleri ile işletilmek içindir.

- *Çocuklar, otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin yakınında denetimsiz bırakılmamalıdır.*
- *Evcil hayvanlar otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazından uzak tutulmalıdır!*
- *Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazı, çocuklar ve işletme kılavuzunu iyi tanımayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.*
- *Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazını, tahliye deliği olan bir yere kurunuz ve işletiniz.*

Hazırlama

İlk kez yıkama/kurutma işleminden önce ⟶ Sayfa 6

Otomatik yıkama kurutma makinesi, teslim edilmeden önce testten geçmiştir. Test uygulamasından geriye kalan suyun giderilmesi için, ilk yıkama işlemi **Kazan temizleme** programı ile çamaşırsız yapılmalıdır. ⟶ *Sayfa 6: **İlk kez yıkama/ kurutma işleminden önce***

Ayrıca verilen kurma kılavuzuna göre doğru kurma işlemi yapılmalıdır.

Makinenin kontrol edilmesi

- Hasarlı bir makineyi kesinlikle devreye sokmayınız!
- Yetkili servise bilgi veriniz!

Elektrik fişinin takılması

Sadece elleriniz kuruyken takınız!
Sadece fişin kendisini tutunuz!

Su musluğunun açılması

- Kurutma programının sonunda otomatik olarak bir tiftik temizleme işlemi gerçekleştirilir. Su musluğunu, bir kurutma programı seçilmesi durumunda da açınız.

İyi havalandırma olmasını sağlayınız

İyi bir havalandırma, kurutma esnasında oluşan havanın dışarı atılması için gereklidir.

- Cihazın kurulu olduğu yerde daima iyi bir havalandırma olmasını sağlayınız.
- Hava giriş filtresini muntazam aralıklar ile temizleyiniz.
- Soğutma havası giriş ve çıkışlarını daima serbest tutunuz.

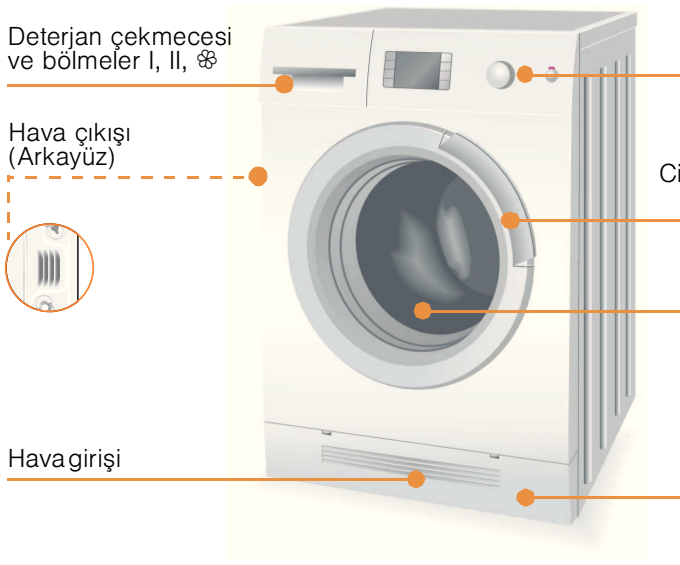
Çevrenin korunması/
Enerji tasarrufu için yararlı bilgiler

- Programa göre, izin verilen azami çamaşır miktarını makineye doldurunuz. ⟶ *Sayfa 7: **Programlara genel bakış***
- Normal kirli çamaşırları ön yıkama fonksiyonsuz yıkayınız.
- **Pamuklular Eco** programını ve 👕 (Yoğun) ek fonksiyonunu seçerek, daha düşük enerji tüketimi ile iyi bir yıkama sonucu elde ediniz.
- Çamaşır deterjanını, üreticinin verdiği bilgilere ve su sertlik derecesine göre dozajlayınız.
- Eğer çamaşırlar yıkandıktan sonra cihaz içinde kurutulacaksa, mümkün olan azami sıkma devir sayısını seçiniz – Çamaşırlar ne kadar az su içerirse, kurumak için de o kadar daha az zaman ve enerji gerekli olur.
- Cihazın kurulduğu yeri iyi havalandırınız, hava giriş filtresini muntazam aralıklar ile temizleyiniz.
  ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9*
- Su damlayacak ıslaklıkta çamaşırları makinede kurutmayınız.
  Gereksiz zaman ve enerji tüketimi söz konusu olur!

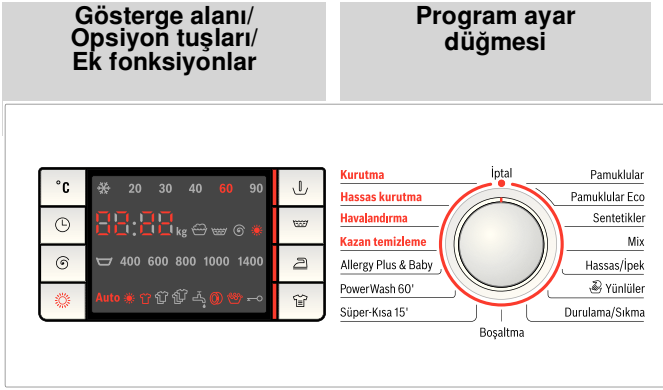
Kurutma

Yıkama

Aralıksız Yıkama+Kurutma



Deterjan çekmecesi ve bölmeler I, II, ❀
Hava çıkışı (Arkayüz)
Ci
Hava girişi



Makinenin açılması/kapatılması ve program seçiln
program ayar düğmesi.
Her iki yöne doğru çevrilebilir.
Detaylı program listesi ⟶ Sayfa 7/8

Kumanda
paneli

haz kapısı
kulpu

Tambur

Bakım
kapağı

Start/
İlave et

Başlat
Duraklat

nesi için

Çamaşırların ayrılması ve cihaza yerleştirilmesi

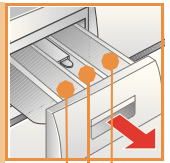
- Üreticinin bakım ve koruma bilgilerine dikkat ediniz.
- Çamaşırları, ilgili etiketler üzerindeki bakım sembollerine göre ayırınız.
- Tür, renk, kirlilik derecesi ve ısı derecesine göre ayırınız.
- Yabancı cisim ve maddeleri çamaşırlardan çıkarınız – Paslanma tehlikesi.
- Azami çamaşır doldurma miktarı aşılmamalıdır. ⟶ *Sayfa 7*
- Kurutma programının seçilmesinde. ⟶ *Sayfa 4:* ***Çamaşırların ayrılması ve cihaza yerleştirilmesi***



- Önemli bilgi ve uyarılar bölümündeki bilgi ve talimatlara dikkat ediniz. ⟶ *Sayfa 6*
- Küçük ve büyük çamaşırları cihaza birlikte yerleştiriniz.
- Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını kapatınız. Çamaşır doldurma penceresi ile lastik conta arasına çamaşır sıkıştırılmamasına dikkat ediniz.

Deterjan ve bakım malzemeleri ilave ediniz

- Dozajlama kriterleri: Çamaşır miktarı, kirlilik, su sertlik derecesi (su şebekesi işletmesinden öğrenilebilir) ve üreticinin verdiği bilgiler.
- Sıvı deterjan kullanımı öngörülmemiş modellerde:
  Sıvı deterjanı ilgili dozajlama kutusu içine doldurunuz ve kutuyu tamburun içine yerleştiriniz.
- İşletme esnasında: Deterjan çekmecesini açarken dikkatli olunuz!



Bölme II: Esas yıkama için deterjan, su yumuşatıcı (kireç giderici), leke çıkarma maddesi

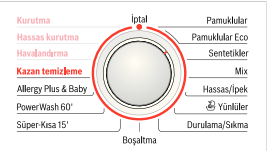
Bölme ❀: Yumuşatıcı

Bölme I: Ön yıkama işlemi için deterjan

1

Programın ayarlanması ve duruma uygun kılınması

- Program ayar düğmesini istediğiniz yıkama programına ayarlayınız. ⟶ *Sayfa 7:* ***Programlara genel bakış***
  Opsiyon tuşlarının ve diğer fonksiyonların kullanılması. ⟶ *Sayfa 9/10*



i *Tüm tuşlar sensörlüdü, hafif dokunmak yeterlidir!*
Opsiyon tuşu °C (Isı), ⟳ (Sıkma) veya ◷ (... içinde hazır) basılı tutulursa, otomatik olarak ayarlamalar sırayla gösterilir.

Eğer aralıksız yıkama ve kurutma işlemi isteniyorsa (sadece **Pamuklular**, **Pamuklular Eco**, **Mix**, **Sentetikler** ve **PowerWash 60'** (Güçlü yıkama) programlarında):

- ☼ (Kuru) tuşuna dokununuz ve Aut 1 veya Aut2 fonksiyonlarını aktifleştiriniz. ⟶ *Sayfa 10*
- Kurutma işlemi için geçerli olan azami çamaşır doldurma miktarı aşılmamalıdır. ⟶ *Sayfa 7*
- Yıkama programının izin verilen azami sıkma devir sayısını seçerek, iyi bir kurutma sonucu elde ediniz.

2

Başlat/Duraklat tuşuna basınız

... Yıkama/Yıkama+Kurutma

Çamaşırların ayrılması ve cihaza yerleştirilmesi (kurutma)

Sadece aşağıdaki bakım sembollerine sahip çamaşırları kurutunuz:
- ⚃ = Normal sıcaklık ile kurutma. (**Kurutma**)
- ⚀ = Düşük sıcaklık ile kurutma. (**Hassas kurutma**)

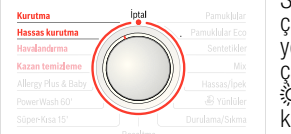
Aşağıdaki tekstiller bu makinede kurutulmamalıdır:
- ☒ = “Kurutmayınız“ bakım sembolüne sahip tekstiller.
- Yün veya yünlü tekstiller. **Büzülme ve çekip küçülme t**
- Hassas çamaşırlar (ipek, sentetik tüller). **Kırışma tehli**
- Köpüksü ya da süngerimsi lastik veya benzeri malzem tekstiller.
- Örn. leke çıkarma malzemeleri, yıkama benzini, tiner gil işlenmiş tekstiller. **Patlama tehlikesi!**
- Saç spreyi veya benzeri maddeler içeren tekstiller. **Teh**

Azami çamaşır doldurma miktarı aşılmamalıdır. ⟶ *Sayfa*

1

Kurutma programının ayarlanmas kılınması

- Program ayarını **Kurutma** veya **Hassas kurutma** konu ***Programlara genel bakış***



Standart kurutucu modu: Aut 1. Bu mod ayarında kurutma sü çamaşır miktarına uygun kılınır ve böylelikle katlanıp doğrudan yerleştirilebilecek kurulukta çamaşırlar elde edilmesi sağlanab çamaşırlar elde etmek için ya da yaklaşık veya belli bir kurutma ☼ (Kurutma) tuşuna dokunarak belirleyebileceğiniz bir kurutm kurutucu modunu Aut2 konumuna da ayarlayabilirsiniz. ⟶ ***tablosu***

i *Tüm tuşlar sensörlüdü, hafif dokunmak yeterlidir!*
Opsiyon tuşu ◷ (... içinde hazır) basılı tutulursa, otom sırayla gösterilir.

2

Başlat/Duraklat tuşuna basın

... Kurutma



bu makinede

tehlikesi!
kesi!
neler içeren

bi yanıcı sıvılar ile

hlikeli buharlar!

7

ı ve uygun

umuna alınız. ⟶ *Sayfa 7:*

resi otomatik olarak
dolaba
lir. Ekstra kuru
a süresi belirlemek için,
a süresi ön seçimi için,
Sayfa 8: ***Kurutucu***

atik olarak ayarlamalar

ız

Çamaşırların makineden çıkarılması

Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını açınız ve çamaşırları çıkarınız. Tam otomatik çamaşır yıkama makinesinin kapısını ve deterjan çekmecesini açık bırakarak, muhtemelen mevcut olabilecek su artıklarının buharlaşmasını sağlayınız!

Su musluğunun kapatılması

Aqua-Stop modellerinde gerekmez. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9*

Kapatılması

Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ayarlayınız.

3

Program şu durumlarda sona ermiş olur ...

... Başlat/Duraklat lambası söner ve göstergede - 0 - veya - - - - (eğer ⊔ Son suda bekletme seçildiyse) görünür, sinyal sesi duyulur. Sinyal sesi şiddetini ayarlayınız. ⟶ *Sayfa 10*

Eğer ⊔ seçildiyse ve - - - - gösteriliyorsa, **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

- Programa suyun dışarı pompalanması ve çamaşırların sıkılması ile devam edilir (bu işlemlerden önce, standart ayarlı sıkma devir sayısı değiştirilebilir).
- Eğer sadece su dışarı pompalanacaksa, sıkma işlemi başladığında Başlat/**Duraklat** tuşuna yeniden basılmalıdır. Program kesilir ve cihaz kapısının kilidi açılır. Çamaşırlar cihazdan dışarı çıkarılabilir.

Eğer gösterge alanında hot (Sıcak) kurutma programı sona ermeden yanıp sönerse – tambur içinde yüksek ısı derecesi söz konusudur. Tambur içindeki ısı derecesi düşürülünceye kadar, tamburu soğutma programı devrededir. ⟶ *Sayfa 11:* ***Göstergedeki bilgiler***

Programın değiştirilmesi ...

Eğer istenmeden yanlış bir program seçildiyse:

- Yıkama/Kurutma programını yeniden seçiniz.
- Gerekirse program ayarını uygun kılınız ve/veya başka fonksiyonlar seçiniz. ⟶ *Sayfa 9/10*
- **Başlat**/Duraklat seçiniz.

Programın yarıda kesilmesi ...

- Başlat/**Duraklat** tuşuna basınız.
- Göstergelere dikkat ediniz: Eğer ⊚ yanarsa ve göstergede OPEN belirirse, cihaz kapısı açılabilir. Gerekirse bir çamaşırı cihazdan çıkarınız/ilave ediniz. A:02 ve PAUS sırayla gösterilirse, cihaz tamburu içindeki su seviyesi çok yüksek olduğu veya su sıcaklığı yüksek olduğu için, cihaz kapısı açılamamaktadır.
- Programı devam ettirmek için **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.
- Mola fonksiyonu, kurutma evresinde aktifleştirilemez.

... veya programın sona erdirilmesi

Yüksek ısı dereceli yıkama programları:

- Çamaşırların soğutulması: **Durulama**/Sıkma seçiniz, **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

Düşük ısı dereceli yıkama programları:

- Durulama/**Sıkma** seçiniz, **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

Kurutma programı:

- **Kurutma** veya **Hassas kurutma** seçiniz, ☼ (Kurutma) tuşuna basınız, 15 dakika kurutma süresi ayarlayınız ve sonra **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

Önemli bilgi ve uyarılar

Çamaşırların hazırlanması/Çamaşırların ve makinenin korunmas

- Çamaşırların tüm ceplerini boşaltınız.
- Metal parçalara (ataçlar vs.) dikkat ediniz.
- Pantolonlar, örgülü tekstiller ve örn. trikotaj iç çamaşırlar, tişörtler veya kaza tekstiller, iç kısımları dışa çevrilerek yıkanmalıdır.
- Atkılı sütyenlerin makinede yıkanmaya elverişli olduğu kontrol edilmelidir.
- Hassas çamaşırlar (çoraplar, tüller, atkılı sütyenler) uygun bir file/torba için
- Fermuarlar ve düğmeler kapatılmalı veya iliklenmelidir.
- Ceplerden ve katlanmış kısımlardan muhtemel kumlar fırçalanıp giderilmeli
- Kornişlere asmak için kullanılan tül kancaları çıkarılmalı veya tüller uygun bi yıkanmalıdır.
- Kurutma programı seçildiğinde, sadece makinede kurutulmaya elverişli tek
- Kurutma işleminden önce, elden yıkanmış tekstiller ilgili sıkma devir sayısı
- Kurutma işleminden önce, en uygun şekilde sıkma işlemi uygulayınız. Pamu asgari 1000 devir/dk. sıkma devir sayısı önerilmektedir, sentetikler için ise dk. önerilir.
- Muntazam kurutma sonucu için, çamaşırlar tekstil türüne ve kurutma progr ayrılmalıdır.
- Ütülenecek çamaşırlar, kurutma işleminden hemen sonra ütülenmemelidir. nemin muntazam dağılması için, bu çamaşırlar önce sarılıp toplanmalıdır.
- İyi bir kurutma sonucu için, yorganlar, havlu türü tekstiller veya başka büyü teker kurutulmalıdır. Aynı anda dörtten fazla havlu türü tekstil (veya 3 kg) k

İlk kez yıkama/kurutma işleminden önce

Çamaşır yıkama/kurutma otomatına çamaşır koymayınız. Su musluğunu açın deterjanı dozaj gözü **II** içine dökünüz. **Kazan temizleme 40 °C** programını aya Duraklat fonksiyonunu seçiniz. Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ay

Farklı kirlilik derecelerine sahip çamaşırlar

		Yeni tekstilleri ayrı yıkayınız.
Hafif		Ön yıkama yapmayınız.
		Lekelere gerekirse ön işlem uygulayınız. **Pamukl** (Yoğun) ek fonksiyonunu seçiniz.
Çok		Makineye az çamaşır doldurunuz. Ön yıkama. Lekelere gerekirse ön işlem uygulayınız. **Pamukl** (Yoğun) ek fonksiyonunu seçiniz.

Yumuşatma

Aynı renkli çamaşırlar doldurunuz.

II numaralı deterjan bölmesine yumuşatma maddesi/deterjan doldurunuz (üre bilgilere göre). **Pamuklular 30 °C** programını ayarlayınız ve **Başlat**/Duraklat seçiniz. Yaklaşık 10 dakika sonra **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız. Yumuşatm sonra, gerekirse programı değiştiriniz veya eğer program devam ettirilecekse Duraklat fonksiyonunu seçiniz.

Kolalama

Çamaşırlar yumuşatıcı ile yıkanmamalıdır.

Kolalama, sıvı kolalama maddesi ile her yıkama programında uygulanabilir. K maddesini, üreticinin verdiği bilgilere göre dozajlayarak, yumuşatıcı bölmesin daha önce temizleyiniz) doldurunuz.

Boyama/Boyadan

Boyama maddesi sadece evde kullanılan normal miktarda uygulanmalıdır. Tu çeliğe zarar verebilir. Daima üreticinin verdiği bilgilere dikkat ediniz. **Tamamen** makinesinde çamaşır ağartmayınız.

Programlara genel bakış *(ayrıca 9. ve 10. sayfadaki bilgilere de bakınız)*

Programlar	°C	azm. doldurma miktarı (kg)*	Çamaşır türü	Ek fonksiyonlar, bilgiler
Pamuklular	❄ – 90	7,0/4,0**	Dayanıklı tekstiller, ısıya karşı dayanıklı pamuklu veya keten tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun)
Pamuklular Eco	❄ – 60		Pamuk veya ketenden dayanıklı tekstiller.	
Allergy Plus & Baby	❄ – 60	7,0	Pamuk veya ketenden dayanıklı tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun) Özellikle hassas cilt, seçilmiş sıcaklıkta daha uzun yıkama, daha fazla su, ekstra yıkama/durulama için.
PowerWash 60' (Güçlü yıkama)	❄ – 60	4,0/4,0**	Pamuk veya karışık dokulardan dayanıklı tekstiller.	Zaman kontrollü program, 60 dakika. Normal kirli çamaşırlar için kısa program.
Sentetikler	❄ – 60	3,5/2,5**	Pamuk, keten, sentetik veya karışık dokulardan sentetik tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun)
Mix	❄ – 60		Pamuklu tekstiller ve sentetik tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun) Birlikte yıkanabilen farklı türden tekstiller.
Hassas / İpek	❄ – 40	2,0	Hassas, yıkanabilir tekstiller için, örn. ipek, seten, sentetik ve karışık dokuma.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi) Durulama periyotları arasında sadece hassas sıkma fonksiyonu uygulanır.
Yünlüler			Elden veya makinede yıkanabilen yünlüler veya yün oranı yüksek tekstiller.	Çekme veya küçülme olmasını önlemek için, özellikle hassas ve çamaşırları zedelemeyen yıkama programı, daha uzun program molaları (çamaşırlar yıkama suyu içinde bekletilir).
Süper-Kısa 15'			Pamuk, keten, sentetik veya karışık dokulardan sentetik tekstiller.	Yaklaşık 15 dakikalık kısa program, hafif kirli çamaşırlar için uygundur.
Kazan temizleme	❄, 40, 90	0	Tambur temizleme programı 90 °= antibakteriyel, deterjan kullanmayınız, 40 ° = tam otomatik çamaşır yıkama makinesinin temizlenmesi için özel deterjan ile kullanılmak üzere antibakteriyel, ❄ = kurutma işlemi esnasında pis su kabı içinde toplanan tiftiklerin temizlenmesi için tiftik temizleme programı.	
Durulama/Sıkma		7,0	Elden yıkanan çamaşırlar için; (Ek durulama) aktifleştirilmiştir. Eğer sadece Sıkma işlemi isteniliyorsa, tuşu deaktifleştiriniz.	(Ek durulama), (Kırışma önlenmesi)
Boşaltma			Yıkanabilir tekstiller.	
Havalandırma		1,0	Koku önleme ve kırışıklık önleme programı, iş elbiselerinizi, ceketlerinizi ve pantolonlarınızı havalandırmak için veya çamaşır makinesinde yıkanamayan çamaşırların kuru temizlemeye (kimyasal) temizlemeye tabi tutulması için uygundur; pamuklu veya sentetik boş zaman giysilerinin havalandırılması için de uygundur.	Kırışıklıkları önlemek için, tekstilleri program sona erdikten sonra hemen cihazdan çıkarınız ve 3–5 dakika asınız.
Kurutma		4,0	Pamuklular/Renkliler, normal ısı ayarı ile kurutma.	
Hassas kurutma		2,5	Sentetik tekstiller, az ısı ile kurutma.	

i Programlar, az kirli tekstiller için zaman kontrollüdür. Çok kirli tekstillerde çamaşır miktarını azaltınız ve ek bir fonksiyon seçiniz, örn. (Yoğun).

* EN 50229 standartına göre azm. çamaşır miktarı. Kırmızı renkli değerler: Kurutmak için azm. çamaşır miktarı, siyah renkli değerler: Yıkamak için azm. çamaşır miktarı.

** Eğer ara vermeden yıkama ve kurutma işlemi yapmak istiyorsanız: **Pamuklular**, **Pamuklular Eco** ve **PowerWash 60'** programlarından sonra **Kurutma** başlar, **Sentetikler** ve **Mix** programlarından sonra ise **Hassas kurutma** fonksiyonu başlar.

Daha fazla bilgi ve ürün yelpazemizden bir seçim için, internet sitemize bakınız. www.bosch-home.com
Yetkili servisi merkezlerimize de başvurabilirsiniz.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
D-81739 München

WVH28420TR

9000773932
0312

Kurutma tablosu

Beyzalar/Renkliler *(İç çamaşırları, tişörtler, süveterler, pantolonlar, bulaşık bezleri gibi pamuktan tekstiller)*

Kuru ağırlık [kg]		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~2,0	~2,5
		Tahmin edilen kurutma süresi [dakika]				Ayarlanabilen kurutma süresi [dakika]			
Dolaba yerleştirilecek kurulukta	Aut 1	< 60	60~80	80~110	110~150	30	60	90	120
	Aut 2	< 65	65~90	90~130	130~160				
Tavsiye edilen program		**Kurutma** (oto)				**Kurutma** (zaman)			

Yorgan/Havlu tekstil *(Havlu türü el bezleri, yatak çarşafları, blucin veya kot, iş elbiseleri gibi pamuktan büyük veya kalın tekstiller)*

Kuru ağırlık [kg]		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Tahmin edilen kurutma süresi [dakika]				Ayarlanabilen kurutma süresi [dakika]			
Dolaba yerleştirilecek kurulukta	Aut 1	< 60	60~90	90~120	120~160	30	60	90	120
	Aut 2	< 80	80~110	110~140	140~170				
Tavsiye edilen program		**Kurutma** (oto)				**Kurutma** (zaman)			

Sentetikler *(Gömlek, spor giyim, hassas çamaşırlar gibi, sentetik veya karışık malzemeden tekstiller)*

Kuru ağırlık [kg]		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5		~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Tahmin edilen kurutma süresi [dakika]				Ayarlanabilen kurutma süresi [dakika]			
Dolaba yerleştirilecek kurulukta	Aut 1	< 50	50~100	100~120		30	60	90	120
	Aut 2	< 60	60~110	110~130					
Tavsiye edilen program		**Hassas kurutma** (oto)				**Hassas kurutma** (zaman)			

i Süreler tahmini değerlerdir ve normal doluluk, standart sıkma programı ve oda sıcaklığı için geçerlidir.

i Azami seçilebilen kurutma süresi 120 dakikadır. Çamaşırların ağırlığı 2,5 kg'dan fazlaysa, otomatik kurutma modunu seçiniz. Bu fonksiyon, iyi kurutma sonuçları ve enerji tasarrufu için tavsiye edilir. 15 dakika çalışan kurutma programı, çamaşırların soğutulmasına yarar.

Tüketim değerleri

Program	*Opsiyon*	*Doldurma miktarı*	*Elektrik akımı tüketimi* ***	*Su* ***	*Program süresi* ***
Pamuklular 30 °C**	(Intensive)	7 kg	0,49 kWh	74 l	2:18 h
Pamuklular 40 °C**	(Intensive)	7 kg	0,57 kWh	74 l	2:18 h
Pamuklular Eco 60 °C**	(Intensive)	7 kg	1,19 kWh	51 l	2:31 h
Pamuklular 90 °C	–	7 kg	2,10 kWh	84 l	2:15 h
Sentetikler 40 °C**	(Intensive)	3,5 kg	0,59 kWh	55 l	1:43 h
Mix 40 °C**	–	3,5 kg	0,54 kWh	52 l	1:03 h
Hassas / İpek 30 °C	–	2 kg	0,15 kWh	29 l	0:39 h
Yünlüler ❄ (Soğuk)	–	2 kg	0,08 kWh	42 l	0:36 h
Yünlüler 30 °C	–	2 kg	0,16 kWh	42 l	0:36 h
Kurutma	–	4 kg	2,55 kWh	3 l	2:30 h
Hassas kurutma	–	2,5 kg	1,55 kWh	3 l	2:00 h
Kazan temizleme ❄ (Soğuk)	–	–	0,04 kWh	29 l	0:16 h
Pamuklular Eco 60 °C + **Kurutma** (2 periyot)*	(Intensive)*	7/3,5 kg	5,67 kWh	57 l	6:58 h

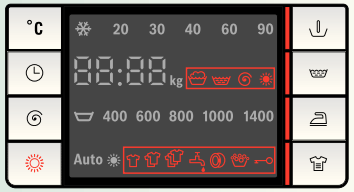
* EN50229 standartı AB direktifi 96/60/EEC gereğince geçerli olan test ve enerji sınıflandırması için program ayarı.

** Güncel geçerli EN60456 versiyonu ile testler için program ayarı.
Kıyaslama testleri için bilgi: Bildirilen doldurma miktarı ve azami devir sayısı ile yıkama test programları ile test yapmak için.
Renkliler için **kısa program** olarak **Mix** (Karışık) 40 °C programını ve azami devir sayısını seçiniz.

*** Değerler, su basıncına, su sertlik derecesine, su giriş sıcaklığına, çevre sıcaklığına, çamaşırların tipine, miktarına ve kirlilik derecesine, deterjana, şebeke gerilimindeki oynamalara ve seçilmiş olan ek fonksiyonlara bağlı olarak, bildirilen değerlerden farklı olabilir.

Gösterge ve opsiyon tuşları

Gösterge sembolleri



Yıkama: *Yıkama işlemi çalışırken yanar.*

Durulama: *Durulama işlemi çalışırken yanar.*

Sıkma: *Sıkma işlemi aktif olduğunda yanar.*

Kurutma: *Kurutma işlemi çalışırken yanar.*

Otomatik çamaşır doluluğu tanıma: *Cihaza su girmesi sağlandıktan sonra, çamaşır doluluğunu tespit eder ve bakiye süreyi buna göre ayarlar. Semboller, küçük, orta ve büyük miktarda doluluğu gösterir ve bu miktarlar, seçilmiş olan program için tavsiye edilen azami doluluk miktarlarına* göre belirlenir.*
** Tespit edilen doluluk miktarının otomatik gösterilmesi sadece tavsiye edilen azami >3,0 kg doluluk miktarı durumunda gerçekleşir;* **Durulama/Sıkma**, *ve* **Boşaltma** *hariç. Farklı su tutma özelliklerine sahip farklı tekstil türleri, doluluk miktarı göstergesini etkileyebilir.*

Su musluğu:
Yanıp söner *– Su musluğu açık değil veya su basıncı mevcut değil.*
Yanar *– Düşük su basıncı. Program süresi uzatılır.*

Fazla dozajlama: *Köpük tespit edildi. Muhtemelen çok fazla deterjan*

Cihaz kapısı: *Cihaz kapısı açılabilir olduğunda yanar.*

Çocuk emniyeti:
Çocuk *– emniyeti aktif olduğunda yanar.*
Hatalı *– bir kullanım söz konusu olduğunda yanıp söner.*
Çocuk emniyetinin aktifleştirilmesi/deaktifleştirilmesi; ⟶ Sayfa 10

Gösterge bilgileri



Bir program başlatılmadan önce, cihaz kapısı açık olduğunda, seçilmiş program için tavsiye edilen azami doluluk miktarı gösterilir. Cihaz kapısı kapatılınca, bakiye süre veya sona erme zamanı gösterilir. Kuruma durumu (Otomatik kurutma modu/Sürekli Zamanlı kurutma/KAPALI)**

* Görüntü örneği, seçime göre değişebilir.

** Sadece kurutma programı mevcut olduğu zaman.

kg, 7.0*: *seçilmiş olan yıkama/kurutma programı için kg türünden tavsiye edilen azami doldurma miktarı.⟶ Sayfa 7: Programlara genel bakış*

Time, örn. 1:30*: *Bakiye süre veya*
24 h*: *Kullanıcıya tarafından belirlenen bitiş zamanı. ⟶ Sayfa 10*

Dry, *kurutma modu ve kurutma süresi:*
Aut 1: *Auto Dry-Mode(Otomatik kurutma modu) 1.*
Aut 2: *Auto Dry-Mode(Otomatik kurutma modu) 2, kurutma programı için ekstra kurutma.*
OFF: *Kurutma programı deaktifleştirilmiştir.*
120*: *Sadece kurutma işlemi istendiğinde geçerli olan kurutma programı süresi, manuel belirlenen kurutma süresi. ⟶ Sayfa 10,* ☼ *(Kurutma) tuşuna*

PAUS: *Program kesildiği zaman yanar.*

OPEN: *Kesilmiş programda cihaz kapısı açılabildiği zaman yanar.*

- 0 -: *Program sonu veya*

- - - -: *Program sonu, ayar* ⊔ *ile.*

0*: *Sinyal sesi şiddetinin ayarlanması. ⟶ Sayfa 10*

E: 18*: *Göstergedeki bilgiler. ⟶ Sayfa 11*

Opsiyon tuşları

Sıkma devir sayısı ve ısı derecesi, seçilmiş program uygulanırken de değiştirilebilir. Bunun etkileri, programın ilerleme durumuna göre değişir.

°C *(Isı)*

Bildirilen yıkama ısı derecesi değiştirilebilir. Seçilebilen azami yıkama ısı derecesi, seçilmiş olan programa göre değişir. ⟶ *Sayfa 7*

Ek fonksiyonlar ve kişisel ayarlamalar

◷ *(... içinde hazır)*

Bir program seçildiğinde, ilgili program süresi gösterilir. Program startı, başlamadan önce geciktirilebilir. Zaman değeri ◷ (... içinde hazır), programın ne zaman sona ereceğini bildirir. Birer saatlik değerler halinde, azami 24saatlik bir süre için ayarlanabilir. İstediğiniz saat değeri gösterilinceye kadar, ◷ (... içinde hazır) tuşunu basılı tutunuz (h = Hour (Saat)). **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız ve cihaz kapısı kilitlenir.

◎ *(Sıkma devir sayısı)*

Bildirilen sıkma devir sayısı değiştirilebilir. Seçilebilen azami devir sayısı, seçilmiş olan programa göre değişir. ⊔ seçilirse, çamaşırlar durulama suyu içinde kalır.

☼ *(Kurutma)*

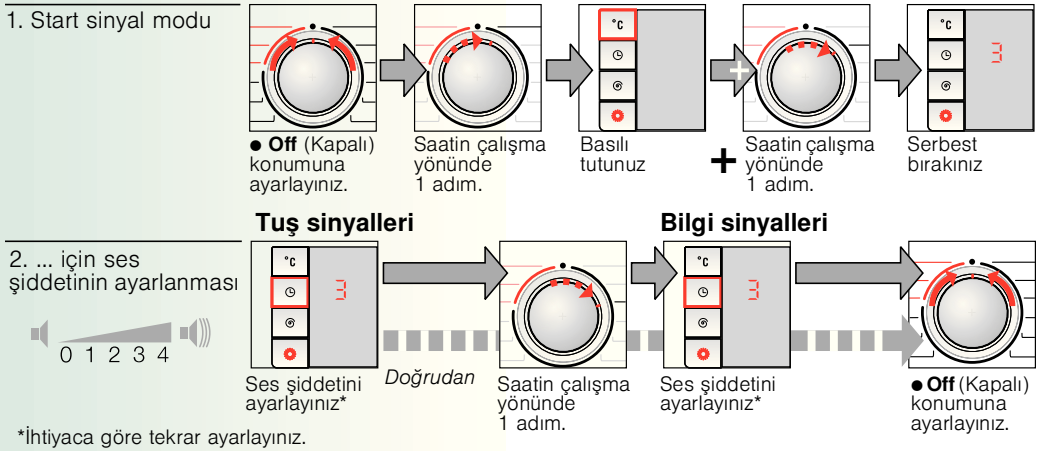
Kurutma fonksiyonu bu tuş ile aktifleştirilebilir, deaktifleştirilebilir ve ayarlanabilir. Kesintisiz yıkama ve kurutma sadece otomatik modunda mümkündür. Tekil kurutma programı seçilirse, otomatik kurutma veya istenilen bir kurutma süresine sahip zamansal kurutma kullanıma sunulur. ⟶ *Sayfa 8*

Ek fonksiyonlar	⟶ *Sayfa 7:* ***Programlara genel bakış***
(Ön yıkama)	Çok kirli çamaşırlar için. Ön yıkama, azm. 30 °C.
(Ek durulama)	Ek durulama periyotları, daha uzun yıkama süresi. Çok yumuşak suya sahip bölgeler için veya durulama sonucunun daha da iyileştirilmesi için.
(Kırışma önlenmesi)	Özel sıkma işlemi akışı ve ardından çamaşırların gevşetilmesi. Hassas son sıkma, çamaşırlarda biraz yüksek bakiye nem vardır.
(Yoğun)	Çok kirli tekstillerin daha yoğun yıkanması için yıkama süresini uzatır.

▷ǁ ***Start/Reload*** *(Start/İlave et)*

Yıkama/Kurutma programının başlatılması veya kesilmesi.

Sinyal sesi şiddeti *(tuş sinyali ve bilgi sinyali için)*


1. Start sinyal modu
● Off (Kapalı) konumuna ayarlayınız.
Saatin çalışma yönünde 1 adım.
Basılı tutunuz
+
Saatin çalışma yönünde 1 adım.
Serbest bırakınız
°C
3
Tuş sinyalleri
Bilgi sinyalleri
2. ... için ses şiddetinin ayarlanması
0 1 2 3 4
Ses şiddetini ayarlayınız*
Doğrudan
Saatin çalışma yönünde 1 adım.
Ses şiddetini ayarlayınız*
● Off (Kapalı) konumuna ayarlayınız.

*İhtiyaca göre tekrar ayarlayınız.

Çocuk emniyeti ⊸o *Program, istenmeden basılmak sonucunda değiştirilemez.*

Çocuk emniyetinin aktifleştirilmesi:
- Programın başlatılmasından sonra veya sona erme zamanının aktifleştirilmesinden sonra, ⟶ *Sayfa 10*, ◷ (...içinde hazır) tuşunu 5 saniye basılı tutunuz.
- Sembol ⊸o yanınca, tuşu serbest bırakınız. Tuş sinyali aktifleştirilmişse, akustik bir sinyal duyulur.

Program sona erince, çocuk emniyetinin deaktifleştirilmesini hatırlatmak için, **Başlat/Duraklat** göstergesi yanmaya devam eder.

Çocuk emniyetinin deaktifleştirilmesi:
- Sembol ⊸o sönünceye kadar, ◷ (... içinde hazır) tuşuna basınız.
- Tuşu serbest bırakınız.

Program, aktifleştirilmiş çocuk emniyetinde değiştirildiyse, sembol ⊸o yanıp söner. Program ayar düğmesi çocuk emniyeti aktifleştirilirken olduğu konumdan başka bir konumdayken çocuk emniyeti deaktifleştirilirse, çalışmakta olan program kesilir.

Göstergedeki bilgiler

A:01	Cihaz kapısını yükselen su seviyesinden dolayı derhal kapatınız. Bir kesilme durumunda, sırayla A:01 ve OPEN gösterilir.
A:02	Cihaz kapısı güvenlik sebeplerinden dolayı kilitlenmiştir (su seviyesi ve/veya sıcaklık çok yüksek). **Yıkama programı** için: Mola modunda, sırayla A:02 ve PAUS gösterilir. Eğer cihaz kapısını açmanız gerekirse, sıcaklığın biraz azalmasını bekleyiniz veya suyun boşalmasın sağlayınız (örn. Başlat/**Duraklat** veya **Boşaltma** fonksiyonlarını seçiniz). **Kurutucu programı** için: Eğer cihaz kapısını açmanız gerekirse, sıcaklığın biraz azalmasını bekleyiniz veya çamaşırların soğuması için, kurutucu programını kurutucu programını 15 dakika fonksiyonuna ayarlayınız. Eğer kurutucu programının sonunda sık sık A:02 gösteriliyorsa: – Hava giriş filtresini temizleyiniz. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9* – **Kazan temizleme** programını ❄ (soğuk) cihaza çamaşır koymadan çalıştırınız.
A:03	Cihaz kapısı, yüksek ısı derecesinden dolayı kilitlenemez/açılamaz. Makineyi yaklaşık 1 dakika devrede bırakınız. Ardından makine yeniden kilitlenebilir/açılabilir.
hot	Cihaz kapısı, kurutma programından sonra söz konusu olan yüksek sıcaklıktan dolayı açılamaz. İlgil gösterge sönünceye ve cihaz kapısı açılabilinceye kadar, soğutma işlemi sürecektir.
🚰	**Yanıp sönüyor** (su beslemesi yok): Su musluğu açık mı? Giriş filtresi tıkanmış mı? Filtreyi temizleyiniz ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8* Su giriş hortumu katlanmış veya tıkanmış? **Yanıyor** (düşük su basıncı): Sadece bilgilendirmek içindir. Program akışına herhangi bir etkisi yoktur. Program süresi uzatılır.
E:18	Pis su pompasını temizleyiniz ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8*. Boşalma hortumu tıkanmış.
-- --	Görüntüyü silmek için, ☼ (Kurutma) tuşunu 3 saniye basılı tutunuz. – Hava giriş filtresini temizleyiniz. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9* – **Kazan temizleme** programını ❄ (soğuk) cihaza çamaşır koymadan çalıştırınız.
Diğer göstergeler	Cihazı kapatınız, 5 saniye bekleyiniz ve tekrar açınız. Görüntü yeniden belirirse, yetkili servise haber veriniz. ⟶ *Garanti kartı*

⚠ Güvenlik bilgileri

- İşletme, kurma, bakım kılavuzlarını ve otomatik yıkama kurutma makinesi ile ilgili tüm diğer bilgileri okuyunuz ve dikkate alınız.
- Dokümanları sonraki kullanımlar için muhafaza ediniz.

Elektrik çarpma tehlikesi!	– Elektrik fişini, kablodan tutup çekerek prizden çıkarmayınız. – Elektrik fişini, prize ıslak eller ile takmayınız veya çekip çıkarmayınız.
Ölüm tehlikesi	Eskimiş cihazlarda: – Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız. – Elektrik kablosunu kesiniz ve fişi ile birlikte gideriniz. – Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısındaki kilidi tahrip ediniz. Böylelikle çocuklar kendilerini cihazın içine kilitleyemez ve tehlikeye giremez
Boğulma tehlikesi	– Ambalajları, plastik folyoları ve ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz
Zehirlenme tehlikesi	– Yıkama (deterjan) ve bakım malzemelerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.
Patlama tehlikesi!	– Çözücü maddeler içeren temizleme maddeleri ile ön işlem uygulanmış tekstiller (örn. leke tuzu/temizleme maddesi), otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinde bir patlamaya neden olabilir. Bu tür tekstilleri önce itinayla elden durulayınız.
Yaralanma tehlikesi!	– Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısı çok sıcak olabilir. – Sıcak deterjanlı suyu dikkatlice boşaltınız. – Çamaşır yıkama kurutma makinesinin üzerine çıkmayınız. – Çamaşır yıkama kurutma makinesinin açık çamaşır doldurma kapısı üzerine basmayınız. – Tambura, daha dönüyorsa dokunmayınız. – Pompa kapağının makine çalışırken takılı ve kapatılmış olmasını sağlayınız. Su çıkmasını ve hareket eden pompa parçalarına dokunulmasını önleyiniz. – Bir kurutma programı yarıda kesildiyse, otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesi ve çamaşırlar çok sıcak olabilir. **Kurutma** veya **Hassas kurutma** seçiniz ve çamaşırları soğutmak ve ardından makineden çıkarmak için, 15 dakika programını ayarlayınız.

Şu durumlarda ne yapmalı ...

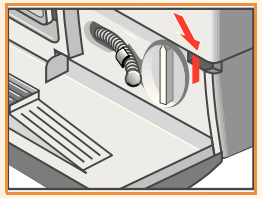
Dışarı su çıkıyor.	– Boşalma hortumunu (yeniden) doğru bağlayınız. – Giriş hortumunun vida dişli bağlantısını sıkınız.
Su basıncı yok. Deterjan cihazın içine alınmadır.	– **Başlat**/Duraklat seçilmemiş mi? – Su musluğu açılmamış mı? – Süzgeçler tıkanmış mı? Süzgeçleri temizleyiniz ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8* – Su hortumu katlanmış mı veya sıkışmış mı?
Çamaşır yıkama kurutma makinesinin çamaşır doldurma kapısı açılamıyor.	– Güvenlik fonksiyonu aktif. Program durduruldu mu? ⟶ *Sayfa 5* – ⌴ (Son suda bekletme = son sıkma işlemi yapılmaz) seçildi mi? ⟶ *Sayfa 5* – Sadece acil kilit açma fonksiyonu ile açılabilir. ⟶ *Sayfa 13* – Çocuk emniyeti aktifleştirildi mi? ⟶ *Sayfa 10*
Program çalışmaya başlamıyor.	– **Başlat**/Duraklat veya sona erme 🕒 (... içinde hazır) seçilmiş mi? – Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısı kapalı mı?
Deterjanlı su cihazdan pompalanıp boşaltılmıyor.	– Pis su pompasını temizleyiniz. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8* – Su çıkış borusunu ve/veya boşalma hortumunu temizleyiniz.
Tamburun içinde su görünmüyor.	– Hata yok – Su seviyesi görünen pencere kısmının altında.
Sıkma sonucu tatmin edici değil.	– Büyük ve küçük çamaşırları birlikte yıkayınız. – ♨ (Kırışma önlenmesi) seçilmiş mi?⟶ *Sayfa 10* – Seçilmiş devir sayısı çok düşük mü? ⟶ *Sayfa 10*
Sıkma işlemi birden fazla kez devreye giriyor.	– Hata yok – Dengesiz çamaşır dolumu tespit sistemi denge bozukluğunu düzeltiyor.
✿ gözündeki madde tamamen alınmadı.	– Üniteyi çıkarınız. Deterjan çekmecesini temizleyiniz ve yeniden takınız. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 7*
Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazında koku oluşması.	– **Kazan temizleme** 90 °C programını çamaşırsız uygulayınız. – Uygun çamaşır deterjanı kullanınız.
Deterjan çekmecesinden dışarı köpük çıkıyor.	– Çok fazla çamaşır deterjanı mı kullanıldı? Bir çorba kaşığı yumuşatıcı ve ½ litre su karıştırılmalı ve karışım deterjan çekmecesinin II bölmesine dökülmelidir. – Deterjan dozajını bir sonraki yıkama işleminde azaltınız. – Otomatik yıkama kurutma makineleri için uygun, normal satışa sunulan az köpük içeren, bakım ve koruma maddesine sahip deterjan kullanınız.
Sıkma esnasında yüksek sesli gürültü, titreşimler ve cihazın "yürümesi".	– Cihazın ayakları sabitlenmiş mi? Cihaz ayaklarını güvenli kılınız. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 5* – Taşma güvenlik donanımları sökülüp çıkarılmış mı? Taşma güvenlik donanımlarını söküp çıkarınız. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 3*
Gösterge alanı/Gösterge lambaları, çalışmakta olan cihazda işlemez.	– Elektrik kesintisi mi var? – Sigorta otomatı atmış mı? Sigortayı reset ediniz/değiştiriniz. – Hata tekrar belirirse, yetkili servise haber veriniz.
Program akışı normalden daha uzun.	– Hata yok – Dengesiz çamaşır dolumu tespit sistemi denge bozukluğunu çamaşırları tekrar ve tekrar dağıtarak düzeltiyor. – Hata yok – Köpük tespit sistemi aktif. Ek durulama periyodu.
Çamaşırlarda deterjan artıkları var.	– Bazen fosfatsız deterjanlar suda çözülmeyen artıklar içerir. – **Durulama**/Sıkma seçiniz veya çamaşırlardaki artıkları kurutma işleminden sonra fırçalayıp gideriniz.
Kurutmada sıkma sesleri.	– Bu, termo sıkma diye adlandırılan yenilikçi bir yöntemdir ve kurutma esnasında enerji tüketimini azaltmayı amaçlamaktadır.
Daha önceki kurutma periyodundan farklı renkli tiftikler, müteakip yıkama periyodunda çamaşırlarda toplanıyor.	– Tiftik temizleme programını **Kazan temizleme** ❄ (Soğuk) programı çamaşırsız uygulayarak, kurutma işleminde pis su kabında toplanan tiftikleri gideriniz.
Kurutma esnasında su giriş sesleri, kurutma işleminde su musluğu sembolü yanıp sönüyor.	– Kurutma işlemi esnasında çamaşırlardan çıkan tiftiklerin giderilmesi için, makine bir kendi kendini test işlemi uygulamaktadır. Bu işlem için biraz suya ihtiyaç vardır. Bu nedenle su musluğunu kurutma işleminde de açık bırakınız.

Şu durumlarda ne yapmalı ...

Kurutma süresi uzar.	– Hava soğutması prensibine göre, çevre sıcaklığı yüksek olduğunda kurutma etkisi daha düşük olur ve böylelikle kurutma süresi uzar. İyi bir havalandırma olmasını sağlayarak, fazla ısının aktarılıp giderilmesini sağlayınız. – Soğuk hava giriş filtresi tıkanmış mı? ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 10:* ***Hava giriş filtresinin temizlenmesi*** – **Kazan temizleme** ❄ (Soğuk) programını çamaşırsız uygulayarak, kurutma işleminde pis su kabında toplanan tiftikleri gideriniz.
Kurutma programı çalışmaya başlamıyor.	– Kurutma programı seçilmemiş mi? ⟶ *Sayfa 10,* Seçenek tuşu ☼ (Kurutma) *Sayfa 7,* ***Programlara genel bakış*** – Çamaşır doldurma penceresi doğru kapatılmamış mı? – Pompa tıkanmış. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8: Pompanın temizlenmesi*
Kurutma sonucu tatmin edici değil (çamaşırlar yeterince kuru değil).	– Çok yüksek çevre sıcaklığı (30 °C'den yüksek) veya otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kurulu olduğu odanın yetersiz havalandırılması. Yeterli bir havalandırma olmasını sağlayarak, fazla ısının aktarılıp giderilmesini sağlayınız. – Çamaşırlar kurutma işleminden önce yeterli sıkılmıyor. Daima ilgili yıkama programı için seçilebilen azami sıkma devir sayısını seçiniz. – Makine çok fazla dolu: Program tablosundaki ve doldurma göstergesindeki azami doldurma tavsiyelerine dikkat ediniz. Makine çok fazla doldurulmamalıd çünkü kurutma işlemi için geçerli olan azami doldurma miktarı, yıkama işlem için geçerli azami doldurma miktarından daha azdır. Azami doldurma miktarı yıkama işleminden sonra makineyi boşaltınız ve çamaşırları iki kurutma periyodunda işlenecek şekilde bölünüz. – Elektrik akımı beslemesinin elektrik gereilimi çok düşük (200 V'un altında) – Uygun elektrik gerilimi beslemesi olmasını sağlayınız. – Soğuk hava giriş filtresi tıkanmış mı? ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9:* ***Hava giriş filtresinin temizlenmesi*** – Kalın, birden fazla katlı tesktiller veya kalın dolgu malzemesine sahip tekstiller Bu tür tekstillerin yüzeyi kolay kurur, fakat iç kısımları kolay kurumaz. Dengeleme uzun sürebilir. Bu tür tekstiller için zaman ayarlı kurutma programlarını seçiniz.
Cihazın kapağı açıldığında, kurutulmuş çamaşırlar üzerine az miktarda su damladığı gözlenmektedir.	– Çamaşır miktarı az olduğunda, kurutma süresi kısalmaktadır. Kurutucu siste dahilinde bir miktar bakiye nem mevcut olabilir. Cihaz kapağının hızlı açılmasından dolayı bir emme veya vakum etkisi oluşur ve bu da kurutucu sisteminden nemin damlamasına neden olur. – Cihaz kapağını yavaş açınız. Cihaz kapağını hızla açmamaya özen gösteriniz.

Eğer bir hatayı kendiniz gideremezseniz veya bir onarım çalışması gerekirse:
- Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ayarlayınız ve elektrik fişini çekip çıkarınız.
- Su musluğunu kapatınız ve yetkili servise haber veriniz.

Acil durumda açma fonksiyonu, *örn. elektrik kesildiğinde*



Elektrik akım beslemesi tekrar sağlanınca, program çalışmaya deva eder. Çamaşırlar cihazdan çıkarılmak isteniyorsa, çamaşır makinesini kapısı aşağıda tarif edildiği gibi açılabilir:

Haşlanma tehlikesi!
Deterjanlı su ve çamaşırlar sıcak olabilir.
Mümkünse soğumasını bekleyiniz.
Bakma camından su görünüyorsa, otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını açmayınız.

- Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ayarlayınız ve elektrik fişini çekip çıkarınız.
- Pis suyun boşaltılması. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa*
- Acil durumda açma düzenini bir alet ile dışarı doğru çekiniz ve kili açınız. Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını açınız ve çamaşırları çıkarınız.

Çamaşır yıkama kurutma WVH28420TR

BOSCH

tr Kullanım kılavuzu

Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazınız

Tebrik ederiz – Bosch marka, modern ve yüksek kaliteli bir ev gereçi seçmekle, doğru bir karar vermiş oldunuz. Bu cihaz, tasarruflu su ve enerji tüketim özelliğine sahip olma avantajını sunar.
Fabrikamızdan çıkan her makine, işlev ve kusursuz durum hususunda kontrol edilmiştir.
Daha fazla bilgi, ürün yelpazemizden bir bölüm, aksesuarlar ve yedek parçalar için, www.bosch-home.com internet ana sayfamıza bakınız veya lütfen yekili servisimize başvurunuz.
Size en yakın yetkili servise ait iletişim bilgilerini, kullanma kılavuzunda ya da yekili servis listesinde (modele bağlı) bulabilirsiniz.
EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kesinlikle sayfa 11'deki güvenlik bilgi ve uyarılarını dikkate alınız!

Çamaşır yıkama kurutma makinesini ancak bu kılavuzu okuduktan sonra devreye sokunuz. Ayrıca verilen Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma da dikkate alınız!

İçindekiler

- Amaca uygun kullanım 1
- Hazırlama 1/2
- Yıkama veya Yıkama+Kurutma işleminin hazırlanması 2/3/4
- Kurutma işleminin hazırlanması 2/3/4
- Programın ayarlanması ve duruma uygun kılınması 3/4/5
- Yıkama/Kurutma işleminden sonra 5
- Önemli bilgi ve uyarılar 6
- Programlara genel bakış 7
- Kurutma tablosu 8
- Tüketim değerleri 8
- Gösterge ve opsiyon tuşları 9
- Ek fonksiyonlar ve kişisel ayarlamalar 10
- Göstergedeki bilgiler 11
- Güvenlik bilgileri 11
- Şu durumlarda ne yapmalı 12/13
- Acil durumda açma fonksiyonu 13

Amaca uygun kullanım

- sadece evde kullanılmak içindir,
- deterjanlı su içinde, makinede yıkanabilen tekstillerin yıkanması ve bu tekstillerin kurutulması içindir,
- soğuk içme suyu ve çamaşır makinelerinde kullanılmaya elverişli standart yıkama ve bakım malzemeleri ile işletilmek içindir.

– *Çocuklar, otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin yakınında denetimsiz bırakılmamalıdır.*
– *Evcil hayvanlar otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazından uzak tutulmalıdır!*
– *Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazı, çocuklar ve işletme kılavuzunu iyi tanımayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.*
– *Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazını, tahliye deliği olan bir yere kurunuz ve işletiniz.*

Hazırlama

İlk kez yıkama/kurutma işleminden önce ⟶ Sayfa 6

Otomatik yıkama kurutma makinesi, teslim edilmeden önce testten geçmiştir. Test uygulamasından geriye kalan suyun giderilmesi için, ilk yıkama işlemi **Kazan temizleme** programı ile çamaşırsız yapılmalıdır. ⟶ *Sayfa 6:* ***İlk kez yıkama/ kurutma işleminden önce***

Ayrıca verilen kurma kılavuzuna göre doğru kurma işlemi yapılmalıdır.

Makinenin kontrol edilmesi

– Hasarlı bir makineyi kesinlikle devreye sokmayınız!
– Yetkili servise bilgi veriniz!

Elektrik fişinin takılması

Sadece elleriniz kuruyken takınız!
Sadece fişin kendisini tutunuz!

Su musluğunun açılması

– Kurutma programının sonunda otomatik olarak bir tiftik temizleme işlemi gerçekleştirilir. Su musluğunu, bir kurutma programı seçilmesi durumunda da açınız.

İyi havalandırma olmasını sağlayınız

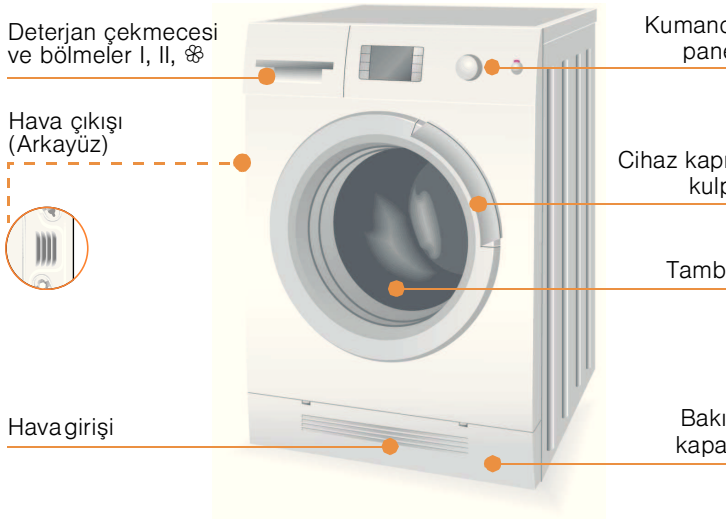
İyi bir havalandırma, kurutma esnasında oluşan havanın dışarı atılması için gereklidir.
– Cihazın kurulu olduğu yerde daima iyi bir havalandırma olmasını sağlayınız.
– Hava giriş filtresini muntazam aralıklar ile temizleyiniz.
– Soğutma havası giriş ve çıkışlarını daima serbest tutunuz.

Çevrenin korunması/ Enerji tasarrufu için yararlı bilgiler

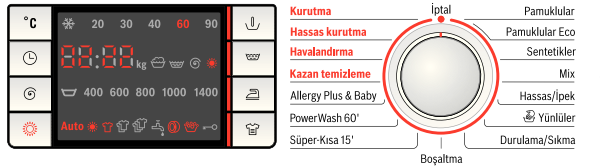
– Programa göre, izin verilen azami çamaşır miktarını makineye doldurunuz. ⟶ *Sayfa 7:* ***Programlara genel bakış***
– Normal kirli çamaşırları ön yıkama fonksiyonsuz yıkayınız.
– **Pamuklular Eco** programını ve ☞ (Yoğun) ek fonksiyonunu seçerek, daha düşük enerji tüketimi ile iyi bir yıkama sonucu elde ediniz.
– Çamaşır deterjanını, üreticinin verdiği bilgilere ve su sertlik derecesine göre dozajlayınız.
– Eğer çamaşırlar yıkandıktan sonra cihaz içinde kurutulacaksa, mümkün olan azami sıkma devir sayısını seçiniz – Çamaşırlar ne kadar az su içerirse, kurumak için de o kadar daha az zaman ve enerji gerekli olur.
– Cihazın kurulduğu yeri iyi havalandırınız, hava giriş filtresini muntazam aralıklar ile temizleyiniz.
⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9*
– Su damlayacak ıslaklıkta çamaşırları makinede kurutmayınız.
Gereksiz zaman ve enerji tüketimi söz konusu olur!

Kurutma

Yıkama
Aralıksız Yıkama+Kurutma



Gösterge alanı/ Opsiyon tuşları/ Ek fonksiyonlar	Program ayar düğmesi	Start/ İlave et



Makinenin açılması/kapatılması ve program seçilmesi için program ayar düğmesi.
Her iki yöne doğru çevrilebilir.
Detaylı program listesi ⟶ Sayfa 7/8

Çamaşırların ayrılması ve cihaza yerleştirilmesi

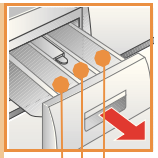


- Üreticinin bakım ve koruma bilgilerine dikkat ediniz.
- Çamaşırları, ilgili etiketler üzerindeki bakım sembollerine göre ayırınız.
- Tür, renk, kirlilik derecesi ve ısı derecesine göre ayırınız.
- Yabancı cisim ve maddeleri çamaşırlardan çıkarınız – Paslanma tehlikesi.
- Azami çamaşır doldurma miktarı aşılmamalıdır. ⟶ *Sayfa 7*
- Kurutma programının seçilmesinde. ⟶ *Sayfa 4:* ***Çamaşırların ayrılması ve cihaza yerleştirilmesi***



- Önemli bilgi ve uyarılar bölümündeki bilgi ve talimatlara dikkat ediniz. ⟶ *Sayfa 6*
- Küçük ve büyük çamaşırları cihaza birlikte yerleştiriniz.
- Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını kapatınız. Çamaşır doldurma penceresi ile lastik conta arasına çamaşır sıkıştırılmamasına dikkat ediniz.

Deterjan ve bakım malzemeleri ilave ediniz



- Dozajlama kriterleri: Çamaşır miktarı, kirlilik, su sertlik derecesi (su şebekesi işletmesinden öğrenilebilir) ve üreticinin verdiği bilgiler.
- Sıvı deterjan kullanımı öngörülmemiş modellerde:
  Sıvı deterjanı ilgili dozajlama kutusu içine doldurunuz ve kutuyu tamburun içine yerleştiriniz.
- İşletme esnasında: Deterjan çekmecesini açarken dikkatli olunuz!

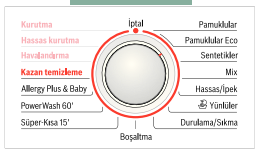
Bölme II: Esas yıkama için deterjan, su yumuşatıcı (kireç giderici), leke çıkarma maddesi

Bölme ❀: Yumuşatıcı

Bölme I: Ön yıkama işlemi için deterjan

1 Programın ayarlanması ve duruma uygun kılınması

- Program ayar düğmesini istediğiniz yıkama programına ayarlayınız. ⟶ *Sayfa 7:* ***Programlara genel bakış***
  Opsiyon tuşlarının ve diğer fonksiyonların kullanılması. ⟶ *Sayfa 9/10*



Tüm tuşlar sensörlüdü, hafif dokunmak yeterlidir!
Opsiyon tuşu ℃ (Isı), ⟲ (Sıkma) veya ◷ (... içinde hazır) basılı tutulursa, otomatik olarak ayarlamalar sırayla gösterilir.

Eğer aralıksız yıkama ve kurutma işlemi isteniyorsa (sadece **Pamuklular**, **Pamuklular Eco**, **Mix**, **Sentetikler** ve **PowerWash 60'** (Güçlü yıkama) programlarında):
- ☼ (Kuru) tuşuna dokununuz ve Ruh 1 veya Ruh 2 fonksiyonlarını aktifleştiriniz. ⟶ *Sayfa 10*
- Kurutma işlemi için geçerli olan azami çamaşır doldurma miktarı aşılmamalıdır. ⟶ *Sayfa 7*
- Yıkama programının izin verilen azami sıkma devir sayısını seçerek, iyi bir kurutma sonucu elde ediniz.

2 Başlat/Duraklat tuşuna basınız

... Yıkama/Yıkama+Kurutma

Çamaşırların ayrılması ve cihaza yerleştirilmesi (kurutma)



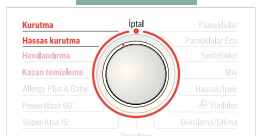
Sadece aşağıdaki bakım sembollerine sahip çamaşırları bu makinede kurutunuz:
- ⊡ = Normal sıcaklık ile kurutma. (**Kurutma**)
- ⊡ = Düşük sıcaklık ile kurutma. (**Hassas kurutma**)

Aşağıdaki tekstiller bu makinede kurutulmamalıdır:
- ⊠ = "Kurutmayınız" bakım sembolüne sahip tekstiller.
- Yün veya yünlü tekstiller. **Büzülme ve çekip küçülme tehlikesi!**
- Hassas çamaşırlar (ipek, sentetik tüller). **Kırışma tehlikesi!**
- Köpüksü ya da süngerimsi lastik veya benzeri malzemeler içeren tekstiller.
- Örn. leke çıkarma malzemeleri, yıkama benzini, tiner gibi yanıcı sıvılar il işlenmiş tekstiller. **Patlama tehlikesi!**
- Saç spreyi veya benzeri maddeler içeren tekstiller. **Tehlikeli buharlar!**

Azami çamaşır doldurma miktarı aşılmamalıdır. ⟶ *Sayfa 7*

1 Kurutma programının ayarlanması ve uygun kılınması

- Program ayarını **Kurutma** veya **Hassas kurutma** konumuna alınız. ⟶ ***Programlara genel bakış***



Standart kurutucu modu: Ruh 1. Bu mod ayarında kurutma süresi otomatik olarak çamaşır miktarına uygun kılınır ve böylelikle katlanıp doğrudan dolaba yerleştirilebilecek kurulukta çamaşırlar elde edilmesi sağlanabilir. Ekstra kuru çamaşırlar elde etmek için ya da yaklaşık veya belli bir kurutma süresi belirlemek i ☼ (Kurutma) tuşuna dokunarak belirleyebileceğiniz bir kurutma süresi ön seçimi i kurutucu modunu Ruh 2 konumuna da ayarlayabilirsiniz. ⟶ *Sayfa 8:* ***Kurutucu tablosu***

Tüm tuşlar sensörlüdü, hafif dokunmak yeterlidir!
Opsiyon tuşu ◷ (... içinde hazır) basılı tutulursa, otomatik olarak ayarlama sırayla gösterilir.

2 Başlat/Duraklat tuşuna basınız

... Kurutma

Çamaşırların makineden çıkarılması

Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını açınız ve çamaşırları çıkarınız. Tam otomatik çamaşır yıkama makinesinin kapısını ve deterjan çekmecesini açık bırakarak, muhtemelen mevcut olabilecek su artıklarının buharlaşmasını sağlayınız!

Su musluğunun kapatılması

Aqua-Stop modellerinde gerekmez. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9*

Kapatılması

Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ayarlayınız.

Program şu durumlarda sona ermiş olur ...

... Başlat/Duraklat lambası söner ve göstergede - 0 - veya - - - - (eğer ⌓ Son suda bekletme seçildiyse) görünür, sinyal sesi duyulur. Sinyal sesi şiddetini ayarlayınız. ⟶*Sayfa 10*

Eğer ⌓ seçildiyse ve - - - - gösteriliyorsa, **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

- Programa suyun dışarı pompalanması ve çamaşırların sıkılması ile devam edilir (bu işlemlerden önce, standart ayarlı sıkma devir sayısı değiştirilebilir).
- Eğer sadece su dışarı pompalanacaksa, sıkma işlemi başladığında Başlat/**Duraklat** tuşuna yeniden basılmalıdır. Program kesilir ve cihaz kapısının kilidi açılır. Çamaşırlar cihazdan dışarı çıkarılabilir.

Eğer gösterge alanında hot (Sıcak) kurutma programı sona ermeden yanıp sönerse – tambur içinde yüksek ısı derecesi söz konusudur. Tambur içindeki ısı derecesi düşürülünceye kadar, tamburu soğutma programı devredebir. ⟶ *Sayfa 11:* ***Göstergedeki bilgiler***

3

Programın değiştirilmesi ...

Eğer istenmeden yanlış bir program seçildiyse:

- Yıkama/Kurutma programını yeniden seçiniz.
- Gerekirse program ayarını uygun kılınız ve/veya başka fonksiyonlar seçiniz. ⟶ *Sayfa 9/10*
- **Başlat**/Duraklat seçiniz.

Programın yarıda kesilmesi ...

- Başlat/**Duraklat** tuşuna basınız.
- Göstergelere dikkat ediniz: Eğer ⓪ yanarsa ve göstergede dr Er belirirse, cihaz kapısı açılabilir. Gerekirse bir çamaşırı cihazdan çıkarınız/ilave ediniz. A02 ve PAUS sırayla gösterilirse, cihaz tamburu içindeki su seviyesi çok yüksek olduğu veya su sıcaklığı yüksek olduğu için, cihaz kapısı açılamamaktadır.
- Programı devam ettirmek için **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.
- Mola fonksiyonu, kurutma evresinde aktifleştirilemez.

... veya programın sona erdirilmesi

Yüksek ısı dereceli yıkama programları:

- Çamaşırların soğutulması: **Durulama**/Sıkma seçiniz, **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

Düşük ısı dereceli yıkama programları:

- Durulama/**Sıkma** seçiniz, **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

Kurutma programı:

- **Kurutma** veya **Hassas kurutma** seçiniz, ☼ (Kurutma) tuşuna basınız, 15 dakika kurutma süresi ayarlayınız ve sonra **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız.

Önemli bilgi ve uyarılar

Çamaşırların hazırlanması/Çamaşırların ve makinenin korunması

- Çamaşırların tüm ceplerini boşaltınız.
- Metal parçalara (ataçlar vs.) dikkat ediniz.
- Pantolonlar, örgülü tekstiller ve örn. trikotaj iç çamaşırlar, tişörtler veya kazaklar gibi dokuma tekstiller, iç kısımları dışa çevrilerek yıkanmalıdır.
- Atkılı sütyenlerin makinede yıkanmaya elverişli olduğu kontrol edilmelidir.
- Hassas çamaşırlar (çoraplar, tüller, atkılı sütyenler) uygun bir file/torba içinde yıkanmalıdır.
- Fermuarlar ve düğmeler kapatılmalı veya iliklenmelidir.
- Ceplerden ve katlanmış kısımlardan muhtemel kumlar fırçalanıp giderilmelidir.
- Kornişlere asmak için kullanılan tül kancaları çıkarılmalı veya tüller uygun bir file/torba içinde yıkanmalıdır.
- Kurutma programı seçildiğinde, sadece makinede kurutulmaya elverişli tekstiller kullanınız.
- Kurutma işleminden önce, elden yıkanmış tekstiller ilgili sıkma devir sayısı ile sıkılmalıdır.
- Kurutma işleminden önce, en uygun şekilde sıkma işlemi uygulayınız. Pamuktan tekstiller için asgari 1000 devir/dk. sıkma devir sayısı önerilmektedir, sentetikler için ise asgari 800 devir/dk. önerilir.
- Muntazam kurutma sonucu için, çamaşırlar tekstil türüne ve kurutma programına göre ayrılmalıdır.
- Ütülenecek çamaşırlar, kurutma işleminden hemen sonra ütülenmemelidir. İçerdikleri bakiye nemin muntazam dağılması için, bu çamaşırlar önce sarılıp toplanmalıdır.
- İyi bir kurutma sonucu için, yorganlar, havlu türü tekstiller veya başka büyük tekstiller teker teker kurutulmalıdır. Aynı anda dörtten fazla havlu türü tekstil (veya 3 kg) kurutulmamalıdır.

İlk kez yıkama/kurutma işleminden önce

Çamaşır yıkama/kurutma otomatına çamaşır koymayınız. Su musluğunu açınız ve ½ ölçek deterjanı dozaj gözü **II** içine dökünüz. **Kazan temizleme 40 °C** programını ayarlayınız ve **Başlat**/Duraklat fonksiyonunu seçiniz. Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ayarlayınız.

Farklı kirlilik derecelerine sahip çamaşırlar



	Yeni tekstilleri ayrı yıkayınız.
Hafif	Ön yıkama yapmayınız.
	Lekelere gerekirse ön işlem uygulayınız. **Pamuklular Eco** veya ⌧ (Yoğun) ek fonksiyonunu seçiniz.
Çok	Makineye az çamaşır doldurunuz. Ön yıkama. Lekelere gerekirse ön işlem uygulayınız. **Pamuklular Eco** veya ⌧ (Yoğun) ek fonksiyonunu seçiniz.

Yumuşatma

Aynı renkli çamaşırlar doldurunuz.

II numaralı deterjan bölmesine yumuşatma maddesi/deterjan doldurunuz (üreticinin verdiği bilgilere göre). **Pamuklular 30 °C** programını ayarlayınız ve **Başlat**/Duraklat fonksiyonunu seçiniz. Yaklaşık 10 dakika sonra **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız. Yumuşatma işleminden sonra, gerekirse programı değiştiriniz veya eğer program devam ettirilecekse, tekrar **Başlat**/Duraklat fonksiyonunu seçiniz.

Kolalama

Çamaşırlar yumuşatıcı ile yıkanmamalıdır.

Kolalama, sıvı kolalama maddesi ile her yıkama programında uygulanabilir. Kolalama maddesini, üreticinin verdiği bilgilere göre dozajlayarak, yumuşatıcı bölmesine (gerekirse daha önce temizleyiniz) doldurunuz.

Boyama/Boyadan

Boyama maddesi sadece evde kullanılan normal miktarda uygulanmalıdır. Tuz, paslanmaz çeliğe zarar verebilir. Daima üreticinin verdiği bilgilere dikkat ediniz. **Tamamen** otomatik yıkama makinesinde çamaşır ağartmayınız.

Programlara genel bakış *(ayrıca 9. ve 10. sayfadaki bilgilere de bakınız)*

Programlar	°C	azm. doldurma miktarı (kg)*	Çamaşır türü 	Ek fonksiyonlar, bilgiler
Pamuklular	❄ – 90	7,0/4,0**	Dayanıklı tekstiller, ısıya karşı dayanıklı pamuklu veya keten tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun)
Pamuklular Eco	❄ – 60		Pamuk veya ketenden dayanıklı tekstiller.	
Allergy Plus & Baby	❄ – 60	7,0	Pamuk veya ketenden dayanıklı tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun) Özellikle hassas cilt, seçilmiş sıcaklıkta daha uzun yıkama, daha fazla su, ekstra yıkama/durulama için.
PowerWash 60' (Güçlü yıkama)	❄ – 60	4,0/4,0**	Pamuk veya karışık dokulardan dayanıklı tekstiller.	Zaman kontrollü program, 60 dakika. Normal kirli çamaşırlar için kısa program.
Sentetikler	❄ – 60	3,5/2,5**	Pamuk, keten, sentetik veya karışık dokulardan sentetik tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun)
Mix	❄ – 60		Pamuklu tekstiller ve sentetik tekstiller.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi), (Yoğun) Birlikte yıkanabilen farklı türden tekstiller.
Hassas / İpek	❄ – 40	2,0	Hassas, yıkanabilir tekstiller için, örn. ipek, seten, sentetik ve karışık dokuma.	(Ön yıkama), (Ek durulama), (Kırışma önlenmesi) Durulama periyotları arasında sadece hassas sıkma fonksiyonu uygulanır.
Yünlüler			Elden veya makinede yıkanabilen yünlüler veya yün oranı yüksek tekstiller.	Çekme veya küçülme olmasını önlemek için, özellikle hassas ve çamaşırları zedelemeyen yıkama programı, daha uzun program molaları (çamaşırlar yıkama suyu içinde bekletilir).
Süper-Kısa 15'			Pamuk, keten, sentetik veya karışık dokulardan sentetik tekstiller.	Yaklaşık 15 dakikalık kısa program, hafif kirli çamaşırlar için uygundur.
Kazan temizleme	❄, 40, 90	0	Tambur temizleme programı 90 °= antibakteriyel, deterjan kullanmayınız, 40 ° = tam otomatik çamaşır yıkama makinesinin temizlenmesi için özel deterjan ile kullanılmak üzere antibakteriyel, ❄ = kurutma işlemi esnasında pis su kabı içinde toplanan tiftiklerin temizlenmesi için tiftik temizleme programı.	
Durulama/Sıkma		7,0	Elden yıkanan çamaşırlar için; (Ek durulama) aktifleştirilmiştir. Eğer sadece Sıkma işlemi isteniliyorsa, tuşu deaktifleştiriniz.	(Ek durulama), (Kırışma önlenmesi)
Boşaltma			Yıkanabilir tekstiller.	
Havalandırma		1,0	Koku önleme ve kırışıklık önleme programı, iş elbiselerinizi, ceketlerinizi ve pantolonlarınızı havalandırmak için veya çamaşır makinesinde yıkanamayan çamaşırların kuru temizlemeye (kimyasal) temizlemeye tabi tutulması için uygundur; pamuklu veya sentetik boş zaman giysilerinizin havalandırılması için de uygundur.	Kırışıklıkları önlemek için, tekstilleri program sona erdikten sonra hemen cihazdan çıkarınız ve 3–5 dakika asınız.
Kurutma		4,0	Pamuklular/Renkliler, normal ısı ayarı ile kurutma.	
Hassas kurutma		2,5	Sentetik tekstiller, az ısı ile kurutma.	

i Programlar, az kirli tekstiller için zaman kontrollüdür. Çok kirli tekstillerde çamaşır miktarını azaltınız ve ek bir fonksiyon seçiniz, örn. (Yoğun).

* EN 50229 standartına göre azm. çamaşır miktarı. Kırmızı renkli değerler: Kurutmak için azm. çamaşır miktarı, siyah renkli değerler: Yıkamak için azm. çamaşır miktarı.

** Eğer ara vermeden yıkama ve kurutma işlemi yapmak istiyorsanız: **Pamuklular**, **Pamuklular Eco** ve **PowerWash 60'** programlarından sonra **Kurutma** başlar, **Sentetikler** ve **Mix** programlarından sonra ise **Hassas kurutma** fonksiyonu başlar.

Daha fazla bilgi ve ürün yelpazemizden bir seçim için, internet sitemize bakınız. www.bosch-home.com
Yetkili servisi merkezlerimize de başvurabilirsiniz.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
D-81739 München

WVH28420TR

9000773932
0312

Kurutma tablosu

Beyzalar/Renkliler *(İç çamaşırları, tişörtler, süveterler, pantolonlar, bulaşık bezleri gibi pamuktan tekstiller)*

Kuru ağırlık [kg]		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~2,0	~2,5
		Tahmin edilen kurutma süresi [dakika]				Ayarlanabilen kurutma süresi [dakika]			
Dolaba yerleştirilecek kurulukta	Auto 1	< 60	60~80	80~110	110~150	30	60	90	120
	Auto 2	< 65	65~90	90~130	130~160				
Tavsiye edilen program		**Kurutma** (oto)				**Kurutma** (zaman)			

Yorgan/Havlu tekstil *(Havlu türü el bezleri, yatak çarşafları, blucin veya kot, iş elbiseleri gibi pamuktan büyük veya kalın tekstiller)*

Kuru ağırlık [kg]		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Tahmin edilen kurutma süresi [dakika]				Ayarlanabilen kurutma süresi [dakika]			
Dolaba yerleştirilecek kurulukta	Auto 1	< 60	60~90	90~120	120~160	30	60	90	120
	Auto 2	< 80	80~110	110~140	140~170				
Tavsiye edilen program		**Kurutma** (oto)				**Kurutma** (zaman)			

Sentetikler *(Gömlek, spor giyim, hassas çamaşırlar gibi, sentetik veya karışık malzemeden tekstiller)*

Kuru ağırlık [kg]		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5		~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Tahmin edilen kurutma süresi [dakika]				Ayarlanabilen kurutma süresi [dakika]			
Dolaba yerleştirilecek kurulukta	Auto 1	< 50	50~100	100~120		30	60	90	120
	Auto 2	< 60	60~110	110~130					
Tavsiye edilen program		**Hassas kurutma** (oto)				**Hassas kurutma** (zaman)			

i Süreler tahmini değerlerdir ve normal doluluk, standart sıkma programı ve oda sıcaklığı için geçerlidir.

i Azami seçilebilen kurutma süresi 120 dakikadır. Çamaşırların ağırlığı 2,5 kg'dan fazlaysa, otomatik kurutma modunu seçiniz. Bu fonksiyon, iyi kurutma sonuçları ve enerji tasarrufu için tavsiye edilir. 15 dakika çalışan kurutma programı, çamaşırların soğutulmasına yarar.

Tüketim değerleri

Program	*Opsiyon*	*Doldurma miktarı*	*Elektrik akımı tüketimi* ***	*Su* ***	*Program süresi* ***
Pamuklular 30 °C**	(Intensive)	7 kg	0,49 kWh	74 l	2:18 h
Pamuklular 40 °C**	(Intensive)	7 kg	0,57 kWh	74 l	2:18 h
Pamuklular Eco 60 °C**	(Intensive)	7 kg	1,19 kWh	51 l	2:31 h
Pamuklular 90 °C	–	7 kg	2,10 kWh	84 l	2:15 h
Sentetikler 40 °C**	(Intensive)	3,5 kg	0,59 kWh	55 l	1:43 h
Mix 40 °C**	–	3,5 kg	0,54 kWh	52 l	1:03 h
Hassas / İpek 30 °C	–	2 kg	0,15 kWh	29 l	0:39 h
Yünlüler (Soğuk)	–	2 kg	0,08 kWh	42 l	0:36 h
Yünlüler 30 °C	–	2 kg	0,16 kWh	42 l	0:36 h
Kurutma	–	4 kg	2,55 kWh	3 l	2:30 h
Hassas kurutma	–	2,5 kg	1,55 kWh	3 l	2:00 h
Kazan temizleme (Soğuk)	–	–	0,04 kWh	29 l	0:16 h
Pamuklular Eco 60 °C + **Kurutma** (2 periyot)*	(Intensive)*	7/3,5 kg	5,67 kWh	57 l	6:58 h

* EN50229 standartı AB direktifi 96/60/EEC gereğince geçerli olan test ve enerji sınıflandırması için program ayarı.

** Güncel geçerli EN60456 versiyonu ile testler için program ayarı.
Kıyaslama testleri için bilgi: Bildirilen doldurma miktarı ve azami devir sayısı ile yıkama test programları ile test yapmak için.
Renkliler için **kısa program** olarak **Mix** (Karışık) 40 °C programını ve azami devir sayısını seçiniz.

*** Değerler, su basıncına, su sertlik derecesine, su giriş sıcaklığına, çevre sıcaklığına, çamaşırların tipine, miktarına ve kirlilik derecesine, deterjana, şebeke gerilimindeki oynamalara ve seçilmiş olan ek fonksiyonlara bağlı olarak, bildirilen değerlerden farklı olabilir.

Gösterge ve opsiyon tuşları

Gösterge sembolleri



Yıkama: *Yıkama işlemi çalışırken yanar.*

Durulama: *Durulama işlemi çalışırken yanar.*

Sıkma: *Sıkma işlemi aktif olduğunda yanar.*

Kurutma: *Kurutma işlemi çalışırken yanar.*

Otomatik çamaşır doluluğu tanıma: *Cihaza su girmesi sağlandıktan sonra, çamaşır doluluğunu tespit eder ve bakiye süreyi buna göre ayarlar. Semboller, küçük, orta ve büyük miktarda doluluğu gösterir ve bu miktarlar, seçilmiş olan program için tavsiye edilen azami doluluk miktarlarına* göre belirlenir.*
** Tespit edilen doluluk miktarının otomatik gösterilmesi sadece tavsiye edilen azami >3,0 kg doluluk miktarı durumunda gerçekleşir;* **Durulama/Sıkma**, *ve* **Boşaltma** *hariç. Farklı su tutma özelliklerine sahip farklı tekstil türleri, doluluk miktarı göstergesini etkileyebilir.*

Su musluğu:
Yanıp söner *– Su musluğu açık değil veya su basıncı mevcut değil.*
Yanar *– Düşük su basıncı. Program süresi uzatılır.*

Fazla dozajlama: *Köpük tespit edildi. Muhtemelen çok fazla deterjan*

Cihaz kapısı: *Cihaz kapısı açılabilir olduğunda yanar.*

Çocuk emniyeti:
Çocuk *– emniyeti aktif olduğunda yanar.*
Hatalı *– bir kullanım söz konusu olduğunda yanıp söner.*
Çocuk emniyetinin aktifleştirilmesi/deaktifleştirilmesi; ⟶ *Sayfa 10*

Gösterge bilgileri



i Bir program başlatılmadan önce, cihaz kapısı açık olduğunda, seçilmiş program için tavsiye edilen azami doluluk miktarı gösterilir. Cihaz kapısı kapatılınca, bakiye süre veya sona erme zamanı gösterilir. Kuruma durumu (Otomatik kurutma modu/Sürekli Zamanlı kurutma/KAPALI)**

* Görüntü örneği, seçime göre değişebilir.
** Sadece kurutma programı mevcut olduğu zaman.

kg, 7.0*: *seçilmiş olan yıkama/kurutma programı için kg türünden tavsiye edilen azami doldurma miktarı.* ⟶ *Sayfa 7: Programlara genel bakış*

Time, örn. 1:30*: *Bakiye süre veya* 24h*: *Kullanıcıya tarafından belirlenen bitiş zamanı.* ⟶ *Sayfa 10*

Dry, *kurutma modu ve kurutma süresi:*
Auto 1*: *Auto Dry-Mode(Otomatik kurutma modu) 1.*
Auto 2*: *Auto Dry-Mode(Otomatik kurutma modu) 2, kurutma programı için ekstra kurutma.*
OFF*: *Kurutma programı deaktifleştirilmiştir.*
120*: *Sadece kurutma işlemi istendiğinde geçerli olan kurutma programı süresi, manuel belirlenen kurutma süresi.* ⟶ *Sayfa 10,* (Kurutma) *tuşuna*

PAUS*: *Program kesildiği zaman yanar.*

OPEN*: *Kesilmiş programda cihaz kapısı açılabildiği zaman yanar.*

- 0 -*: *Program sonu veya*

- - - -*: *Program sonu, ayar* ile.

0*: *Sinyal sesi şiddetinin ayarlanması.* ⟶ *Sayfa 10*

E: 18*: *Göstergedeki bilgiler.* ⟶ *Sayfa 11*

Opsiyon tuşları

Sıkma devir sayısı ve ısı derecesi, seçilmiş program uygulanırken de değiştirilebilir. Bunun etkileri, programın ilerleme durumuna göre değişir.

°C *(Isı)*

Bildirilen yıkama ısı derecesi değiştirilebilir. Seçilebilen azami yıkama ısı derecesi, seçilmiş olan programa göre değişir. ⟶ *Sayfa 7*

Ek fonksiyonlar ve kişisel ayarlamalar

(... içinde hazır)
Bir program seçildiğinde, ilgili program süresi gösterilir. Program startı, başlamadan önce geciktirilebilir. Zaman değeri (... içinde hazır), programın ne zaman sona ereceğini bildirir. Birer saatlik değerler halinde, azami 24saatlik bir süre için ayarlanabilir. İstediğiniz saat değeri gösterilinceye kadar, (... içinde hazır) tuşunu basılı tutunuz (h = Hour (Saat)). **Başlat**/Duraklat tuşuna basınız ve cihaz kapısı kilitlenir.

(Sıkma devir sayısı)
Bildirilen sıkma devir sayısı değiştirilebilir. Seçilebilen azami devir sayısı, seçilmiş olan programa göre değişir. seçilirse, çamaşırlar durulama suyu içinde kalır.

(Kurutma)
Kurutma fonksiyonu bu tuş ile aktifleştirilebilir, deaktifleştirilebilir ve ayarlanabilir. Kesintisiz yıkama ve kurutma sadece otomatik modunda mümkündür. Tekil kurutma programı seçilirse, otomatik kurutma veya istenilen bir kurutma süresine sahip zamansal kurutma kullanıma sunulur.
→ *Sayfa 8*

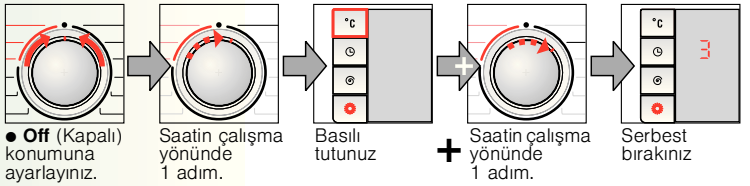
Ek fonksiyonlar
→ *Sayfa 7:* ***Programlara genel bakış***

(Ön yıkama)	Çok kirli çamaşırlar için. Ön yıkama, azm. 30 °C.
(Ek durulama)	Ek durulama periyotları, daha uzun yıkama süresi. Çok yumuşak suya sahip bölgeler için veya durulama sonucunun daha da iyileştirilmesi için.
(Kırışma önlenmesi)	Özel sıkma işlemi akışı ve ardından çamaşırların gevşetilmesi. Hassas son sıkma, çamaşırlarda biraz yüksek bakiye nem vardır.
(Yoğun)	Çok kirli tekstillerin daha yoğun yıkanması için yıkama süresini uzatır.

Start/Reload *(Start/İlave et)*
Yıkama/Kurutma programının başlatılması veya kesilmesi.

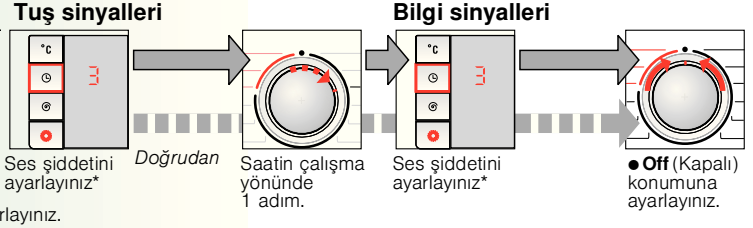
Sinyal sesi şiddeti *(tuş sinyali ve bilgi sinyali için)*

1. Start sinyal modu



2. ... için ses şiddetinin ayarlanması

0 1 2 3 4



*İhtiyaca göre tekrar ayarlayınız.

Çocuk emniyeti
Program, istenmeden basılmak sonucunda değiştirilemez.

Çocuk emniyetinin aktifleştirilmesi:
- Programın başlatılmasından sonra veya sona erme zamanının aktifleştirilmesinden sonra, → *Sayfa 10*, (...içinde hazır) tuşunu 5 saniye basılı tutunuz.
- Sembol yanınca, tuşu serbest bırakınız. Tuş sinyali aktifleştirilmişse, akustik bir sinyal duyulur.

Program sona erince, çocuk emniyetinin deaktifleştirilmesini hatırlatmak için, **Başlat**/**Duraklat** göstergesi yanmaya devam eder.
Çocuk emniyetinin deaktifleştirilmesi:
- Sembol sönünceye kadar, (... içinde hazır) tuşuna basınız.
- Tuşu serbest bırakınız.

Program, aktifleştirilmiş çocuk emniyetinde değiştirildiyse, sembol yanıp söner. Program ayar düğmesi çocuk emniyeti aktifleştirilirken olduğu konumdan başka bir konumdayken çocuk emniyeti deaktifleştirilirse, çalışmakta olan program kesilir.

Göstergedeki bilgiler

A:01	Cihaz kapısını yükselen su seviyesinden dolayı derhal kapatınız. Bir kesilme durumunda, sırayla A:01 ve OPEN gösterilir.
A:02	Cihaz kapısı güvenlik sebeplerinden dolayı kilitlenmiştir (su seviyesi ve/veya sıcaklık çok yüksek). **Yıkama programı** için: Mola modunda, sırayla A:02 ve PAUS gösterilir. Eğer cihaz kapısını açmanız gerekirse, sıcaklığın biraz azalmasını bekleyiniz veya suyun boşalmasını sağlayınız (örn. Başlat/**Duraklat** veya **Boşaltma** fonksiyonlarını seçiniz). **Kurutucu programı** için: Eğer cihaz kapısını açmanız gerekirse, sıcaklığın biraz azalmasını bekleyiniz veya çamaşırların soğuması için, kurutucu programını kurutucu programını 15 dakika fonksiyonuna ayarlayınız. Eğer kurutucu programının sonunda sık sık A:02 gösteriliyorsa: – Hava giriş filtresini temizleyiniz. → *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9* – **Kazan temizleme** programını (soğuk) cihaza çamaşır koymadan çalıştırınız.
A:03	Cihaz kapısı, yüksek ısı derecesinden dolayı kilitlenemez/açılamaz. Makineyi yaklaşık 1 dakika devrede bırakınız. Ardından makine yeniden kilitlenebilir/açılabilir.
hot	Cihaz kapısı, kurutma programından sonra söz konusu olan yüksek sıcaklıktan dolayı açılamaz. İlgili gösterge sönünceye ve cihaz kapısı açılabilinceye kadar, soğutma işlemi sürecektir.
	Yanıp sönüyor (su beslemesi yok): Su musluğu açık mı? Giriş filtresi tıkanmış mı? Filtreyi temizleyiniz → *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8* Su giriş hortumu katlanmış veya tıkanmış? **Yanıyor** (düşük su basıncı): Sadece bilgilendirmek içindir. Program akışına herhangi bir etkisi yoktur. Program süresi uzatılır.
E:18	Pis su pompasını temizleyiniz → *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8.* Boşalma hortumu tıkanmış.
- - - -	Görüntüyü silmek için, (Kurutma) tuşunu 3 saniye basılı tutunuz. – Hava giriş filtresini temizleyiniz. → *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9* – **Kazan temizleme** programını (soğuk) cihaza çamaşır koymadan çalıştırınız.
Diğer göstergeler	Cihazı kapatınız, 5 saniye bekleyiniz ve tekrar açınız. Görüntü yeniden belirirse, yetkili servise haber veriniz. → *Garanti kartı*

Güvenlik bilgileri

- İşletme, kurma, bakım kılavuzlarını ve otomatik yıkama kurutma makinesi ile ilgili tüm diğer bilgileri okuyunuz ve dikkate alınız.
- Dokümanları sonraki kullanımlar için muhafaza ediniz.

Elektrik çarpma tehlikesi!	– Elektrik fişini, kablodan tutup çekerek prizden çıkarmayınız. – Elektrik fişini, prize ıslak eller ile takmayınız veya çekip çıkarmayınız.
Ölüm tehlikesi	Eskimiş cihazlarda: – Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız. – Elektrik kablosunu kesiniz ve fişi ile birlikte gideriniz. – Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısındaki kilidi tahrip ediniz. Böylelikle çocuklar kendilerini cihazın içine kilitleyemez ve tehlikeye giremez.
Boğulma tehlikesi	– Ambalajları, plastik folyoları ve ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz.
Zehirlenme tehlikesi	– Yıkama (deterjan) ve bakım malzemelerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.
Patlama tehlikesi!	– Çözücü maddeler içeren temizleme maddeleri ile ön işlem uygulanmış tekstiller (örn. leke tuzu/temizleme maddesi), otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinde bir patlamaya neden olabilir. Bu tür tekstilleri önce itinayla elden durulayınız.
Yaralanma tehlikesi!	– Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısı çok sıcak olabilir. – Sıcak deterjanlı suyu dikkatlice boşaltınız. – Çamaşır yıkama kurutma makinesinin üzerine çıkmayınız. – Çamaşır yıkama kurutma makinesinin açık çamaşır doldurma kapısı üzerine basmayınız. – Tambura, daha dönüyorsa dokunmayınız. – Pompa kapağının makine çalışırken takılı ve kapatılmış olmasını sağlayınız. Su çıkmasını ve hareket eden pompa parçalarına dokunulmasını önleyiniz. – Bir kurutma programı yarıda kesildiyse, otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesi ve çamaşırlar çok sıcak olabilir. **Kurutma** veya **Hassas kurutma** seçiniz ve çamaşırları soğutmak ve ardından makineden çıkarmak için, 15 dakika programını ayarlayınız.

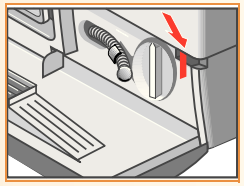
Şu durumlarda ne yapmalı ...

Dışarı su çıkıyor.	– Boşalma hortumunu (yeniden) doğru bağlayınız. – Giriş hortumunun vida dişli bağlantısını sıkınız.
Su basıncı yok. Deterjan cihazın içine alınmadır.	– **Başlat**/Duraklat seçilmemiş mi? – Su musluğu açılmamış mı? – Süzgeçler tıkanmış mı? Süzgeçleri temizleyiniz ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8* – Su hortumu katlanmış mı veya sıkışmış mı?
Çamaşır yıkama kurutma makinesinin çamaşır doldurma kapısı açılamıyor.	– Güvenlik fonksiyonu aktif. Program durduruldu mu? ⟶ *Sayfa 5* – ⌵ (Son suda bekletme = son sıkma işlemi yapılmaz) seçildi mi? ⟶ *Sayfa 5* – Sadece acil kilit açma fonksiyonu ile açılabilir. ⟶ *Sayfa 13* – Çocuk emniyeti aktifleştirildi mi? ⟶ *Sayfa 10*
Program çalışmaya başlamıyor.	– **Başlat**/Duraklat veya sona erme ◷ (... içinde hazır) seçilmiş mi? – Otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısı kapalı mı?
Deterjanlı su cihazdan pompalanıp boşaltılmıyor.	– Pis su pompasını temizleyiniz. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8* – Su çıkış borusunu ve/veya boşalma hortumunu temizleyiniz.
Tamburun içinde su görünmüyor.	– Hata yok – Su seviyesi görünen pencere kısmının altında.
Sıkma sonucu tatmin edici değil.	– Büyük ve küçük çamaşırları birlikte yıkayınız. – 🧥 (Kırışma önlenmesi) seçilmiş mi?⟶ *Sayfa 10* – Seçilmiş devir sayısı çok düşük mü? ⟶ *Sayfa 10*
Sıkma işlemi birden fazla kez devreye giriyor.	– Hata yok – Dengesiz çamaşır dolumu tespit sistemi denge bozukluğunu düzeltiyor.
❀ gözündeki madde tamamen alınmadı.	– Üniteyi çıkarınız. Deterjan çekmecesini temizleyiniz ve yeniden takınız. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 7*
Otomatik çamaşır yıkama kurutma cihazında koku oluşması.	– **Kazan temizleme** 90 °C programını çamaşırsız uygulayınız. – Uygun çamaşır deterjanı kullanınız.
Deterjan çekmecesinden dışarı köpük çıkıyor.	– Çok fazla çamaşır deterjanı mı kullanıldı? Bir çorba kaşığı yumuşatıcı ve ½ litre su karıştırılmalı ve karışım deterjan çekmecesinin II bölmesine dökülmelidir. – Deterjan dozajını bir sonraki yıkama işleminde azaltınız. – Otomatik yıkama kurutma makineleri için uygun, normal satışa sunulan az köpük içeren, bakım ve koruma maddesine sahip deterjan kullanınız.
Sıkma esnasında yüksek sesli gürültü, titreşimler ve cihazın "yürümesi".	– Cihazın ayakları sabitlenmiş mi? Cihaz ayaklarını güvenli kılınız. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 5* – Taşma güvenlik donanımları sökülüp çıkarılmış mı? Taşma güvenlik donanımlarını söküp çıkarınız. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 3*
Gösterge alanı/Gösterge lambaları, çalışmakta olan cihazda işlemez.	– Elektrik kesintisi mi var? – Sigorta otomatı atmış mı? Sigortayı reset ediniz/değiştiriniz. – Hata tekrar belirirse, yetkili servise haber veriniz.
Program akışı normalden daha uzun.	– Hata yok – Dengesiz çamaşır dolumu tespit sistemi denge bozukluğunu çamaşırları tekrar ve tekrar dağıtarak düzeltiyor. – Hata yok – Köpük tespit sistemi aktif. Ek durulama periyodu.
Çamaşırlarda deterjan artıkları var.	– Bazen fosfatsız deterjanlar suda çözülmeyen artıklar içerir. – **Durulama**/Sıkma seçiniz veya çamaşırlardaki artıkları kurutma işleminden sonra fırçalayıp gideriniz.
Kurutmada sıkma sesleri.	– Bu, termo sıkma diye adlandırılan yenilikçi bir yöntemdir ve kurutma esnasında enerji tüketimini azaltmayı amaçlamaktadır.
Daha önceki kurutma periyodundan farklı renkli tiftikler, müteakip yıkama periyodunda çamaşırlarda toplanıyor.	– Tiftik temizleme programını **Kazan temizleme** ❀ (Soğuk) programı çamaşırsız uygulayarak, kurutma işleminde pis su kabında toplanan tiftikleri gideriniz.
Kurutma esnasında su giriş sesleri, kurutma işleminde su musluğu sembolü yanıp sönüyor.	– Kurutma işlemi esnasında çamaşırlardan çıkan tiftiklerin giderilmesi için, makine bir kendi kendini test işlemi uygulamaktadır. Bu işlem için biraz suya ihtiyaç vardır. Bu nedenle su musluğunu kurutma işleminde de açık bırakınız.

Şu durumlarda ne yapmalı ...

Kurutma süresi uzar.	– Hava soğutması prensibine göre, çevre sıcaklığı yüksek olduğunda kurutma etkisi daha düşük olur ve böylelikle kurutma süresi uzar. İyi bir havalandırma olmasını sağlayarak, fazla ısının aktarılıp giderilmesini sağlayınız. – Soğuk hava giriş filtresi tıkanmış mı? ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 10:* ***Hava giriş filtresinin temizlenmesi*** – **Kazan temizleme** ❀ (Soğuk) programını çamaşırsız uygulayarak, kurutma işleminde pis su kabında toplanan tiftikleri gideriniz.
Kurutma programı çalışmaya başlamıyor.	– Kurutma programı seçilmemiş mi? ⟶ *Sayfa 10,* Seçenek tuşu ☼ (Kurutma) *ve Sayfa 7,* ***Programlara genel bakış*** – Çamaşır doldurma penceresi doğru kapatılmamış mı? – Pompa tıkanmış. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8: Pompanın temizlenmesi*
Kurutma sonucu tatmin edici değil (çamaşırlar yeterince kuru değil).	– Çok yüksek çevre sıcaklığı (30 °C'den yüksek) veya otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kurulu olduğu odanın yetersiz havalandırılması. Yeterli bir havalandırma olmasını sağlayarak, fazla ısının aktarılıp giderilmesini sağlayınız. – Çamaşırlar kurutma işleminden önce yeterli sıkılmıyor. Daima ilgili yıkama programı için seçilebilen azami sıkma devir sayısını seçiniz. – Makine çok fazla dolu: Program tablosundaki ve doldurma göstergesindeki azami doldurma tavsiyelerine dikkat ediniz. Makine çok fazla doldurulmamalıdır, çünkü kurutma işlemi için geçerli olan azami doldurma miktarı, yıkama işlemi için geçerli azami doldurma miktarından daha azdır. Azami doldurma miktarı ile yıkama işleminden sonra makineyi boşaltınız ve çamaşırları iki kurutma periyodunda işlenecek şekilde bölünüz. – Elektrik akımı beslemesinin elektrik gereilimi çok düşük (200 V'un altında) – Uygun elektrik gerilimi beslemesi olmasını sağlayınız. – Soğuk hava giriş filtresi tıkanmış mı? ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 9:* ***Hava giriş filtresinin temizlenmesi*** – Kalın, birden fazla katlı tesktiller veya kalın dolgu malzemesine sahip tekstiller – Bu tür tekstillerin yüzeyi kolay kurur, fakat iç kısımları kolay kurumaz. Dengeleme uzun sürebilir. Bu tür tekstiller için zaman ayarlı kurutma programlarını seçiniz.
Cihazın kapağı açıldığında, kurutulmuş çamaşırlar üzerine az miktarda su damladığı gözlenmektedir.	– Çamaşır miktarı az olduğunda, kurutma süresi kısalmaktadır. Kurutucu sistemi dahilinde bir miktar bakiye nem mevcut olabilir. Cihaz kapağının hızlı açılmasından dolayı bir emme veya vakum etkisi oluşur ve bu da kurutucu sisteminden nemin damlamasına neden olur. – Cihaz kapağını yavaş açınız. Cihaz kapağını hızla açmamaya özen gösteriniz.
Eğer bir hatayı kendiniz gideremezseniz veya bir onarım çalışması gerekirse: – Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ayarlayınız ve elektrik fişini çekip çıkarınız. – Su musluğunu kapatınız ve yetkili servise haber veriniz.	

Acil durumda açma fonksiyonu, *örn. elektrik kesildiğinde*



Elektrik akım beslemesi tekrar sağlanınca, program çalışmaya devam eder. Çamaşırlar cihazdan çıkarılmak isteniyorsa, çamaşır makinesinin kapısı aşağıda tarif edildiği gibi açılabilir:

Haşlanma tehlikesi!
Deterjanlı su ve çamaşırlar sıcak olabilir.
Mümkünse soğumasını bekleyiniz.
Bakma camından su görünüyorsa, otomatik çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını açmayınız.

– Program ayar düğmesini ● **İptal** konumuna ayarlayınız ve elektrik fişini çekip çıkarınız.
– Pis suyun boşaltılması. ⟶ *Kurma kılavuzu/Bakım ve koruma, Sayfa 8*
– Acil durumda açma düzenini bir alet ile dışarı doğru çekiniz ve kilidi açınız. Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapısını açınız ve çamaşırları çıkarınız.



Çamaşır yıkama kurutma **WVH28420TR**

BOSCH

tr Kullanım kılavuzu